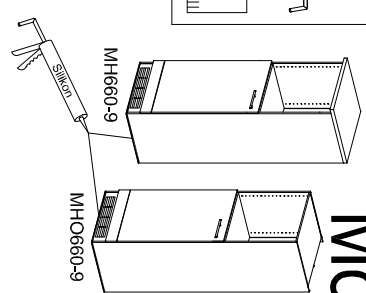
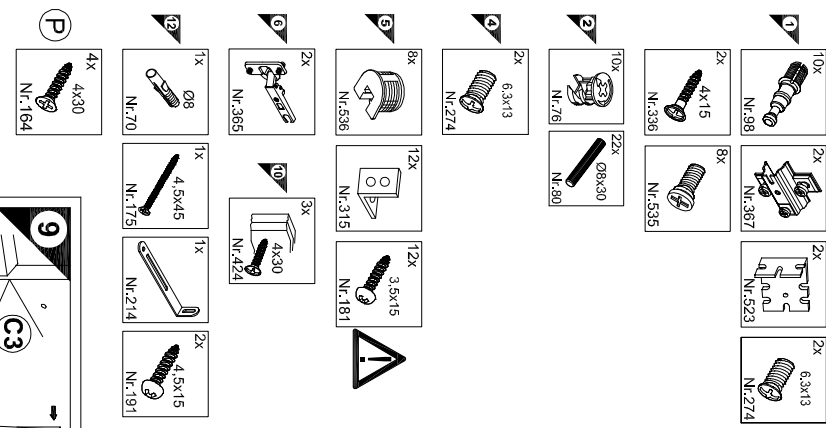
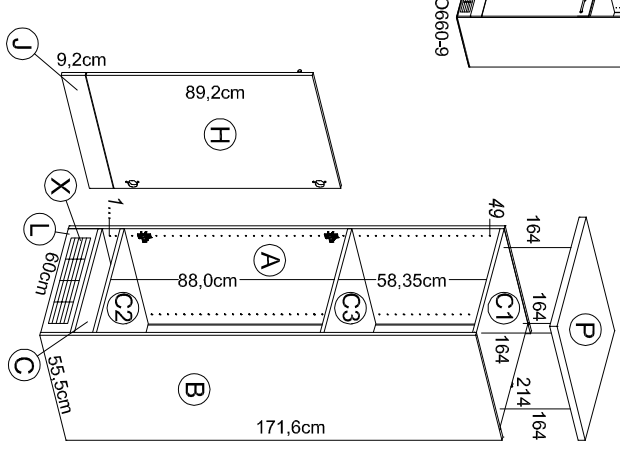


Montageanleitung

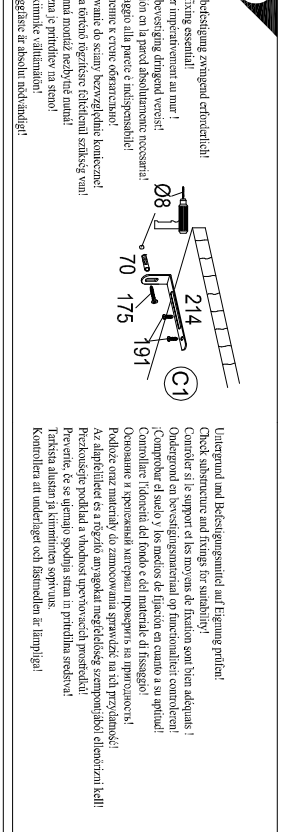
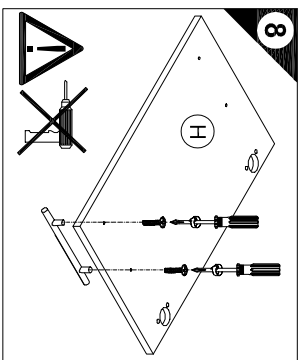
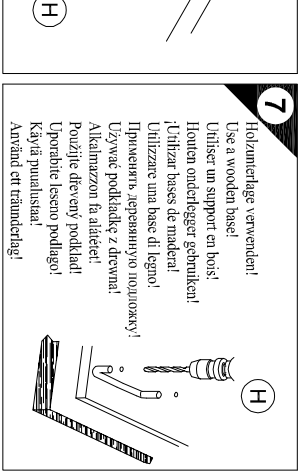
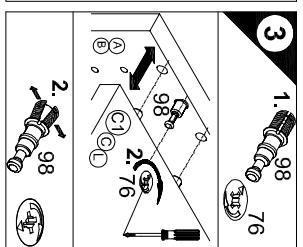
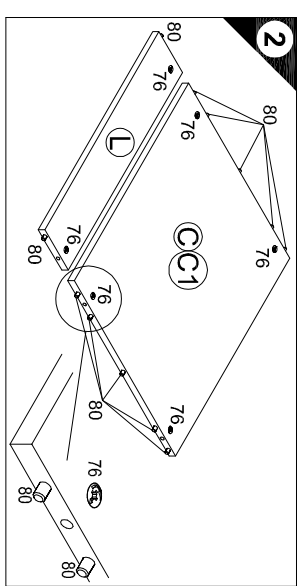
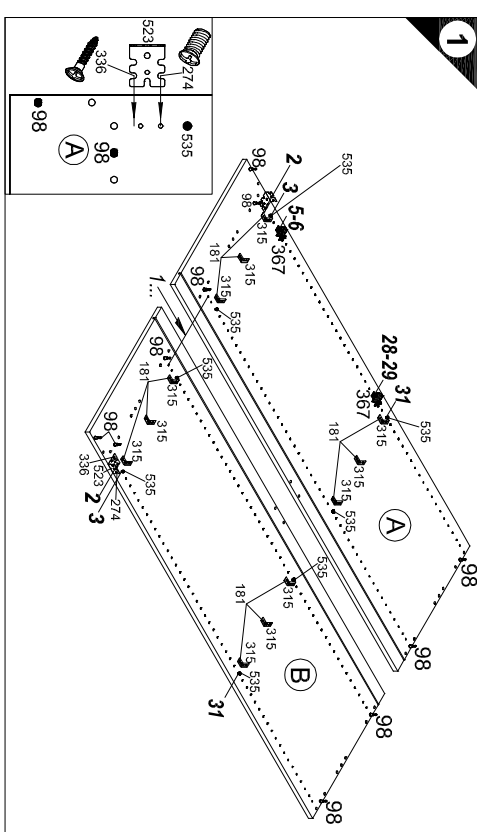
1 → 2 → 3 ...

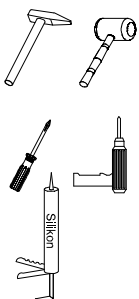
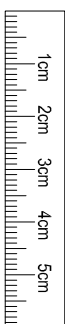


Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
++49 für Österreich
Austandstuf pro Min.
Service@jaka-bk.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bk.de

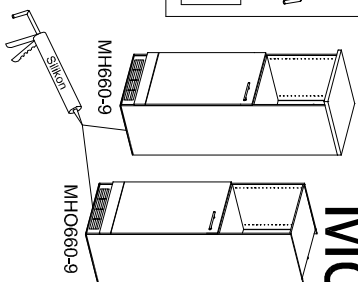


1

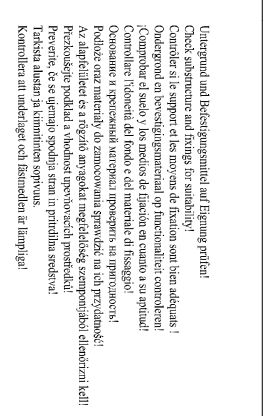
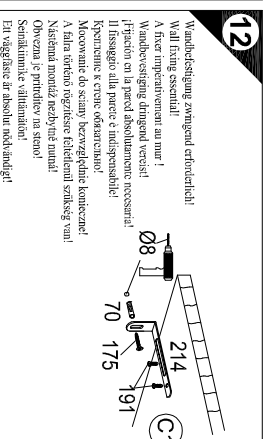
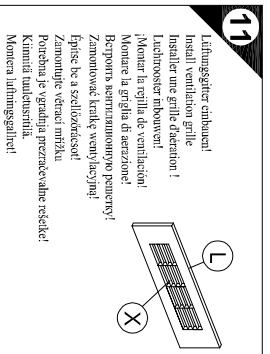
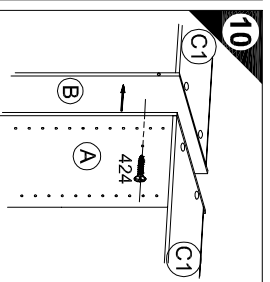
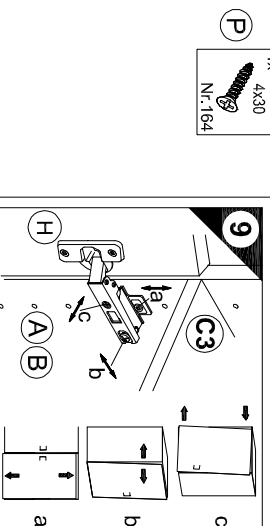
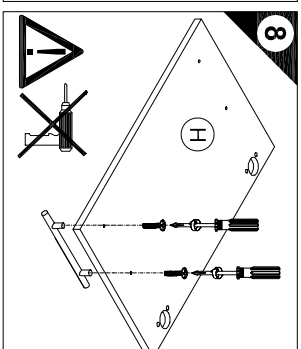
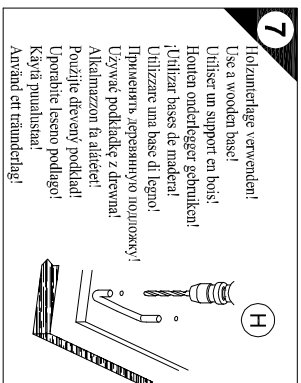
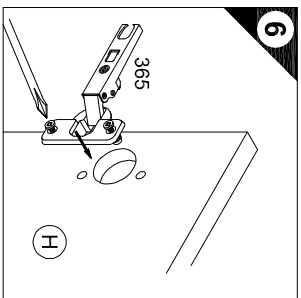
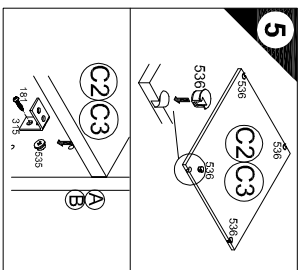
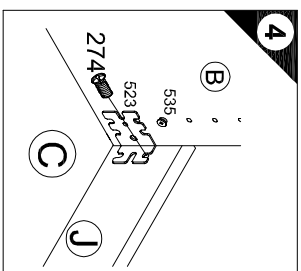
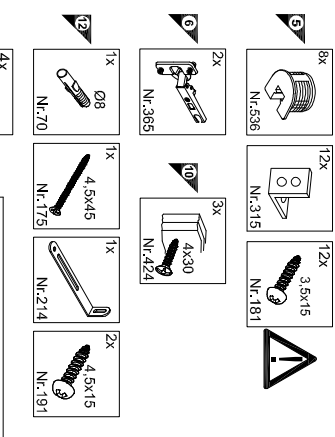
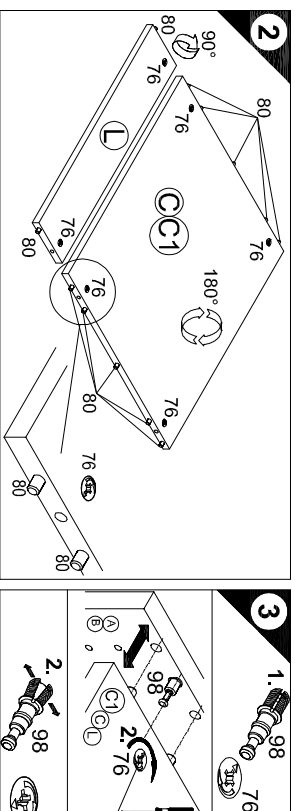
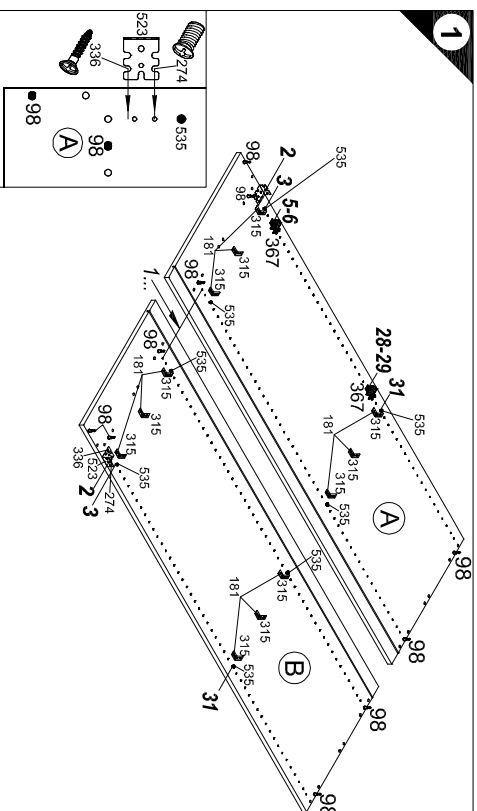
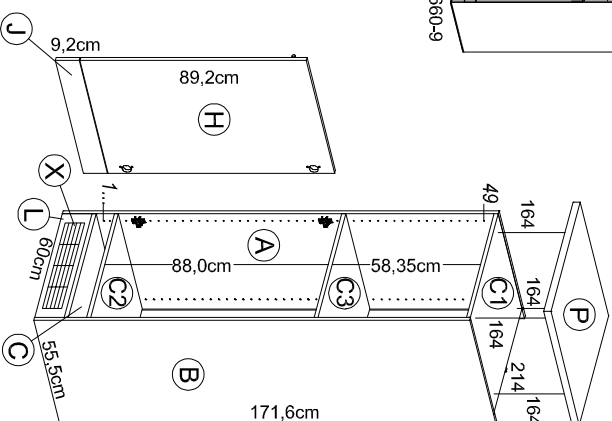




Montageanleitung



Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
+49 für Österreich
Auslandsstraif pro Min.
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

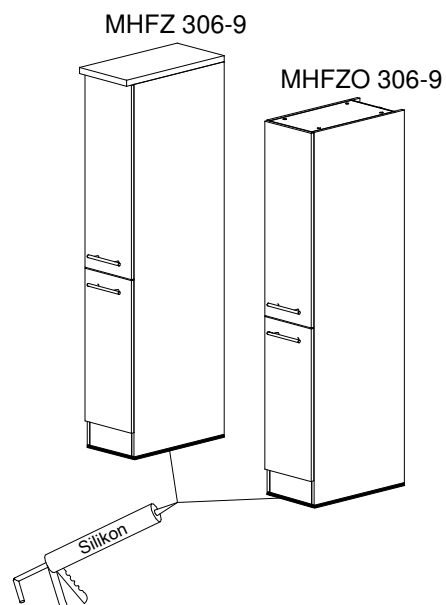
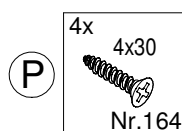
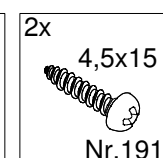
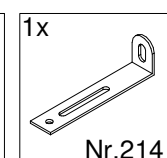
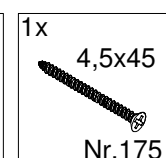
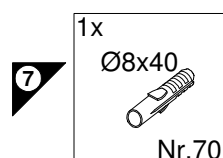
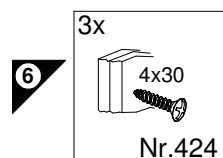
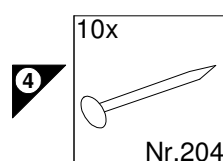
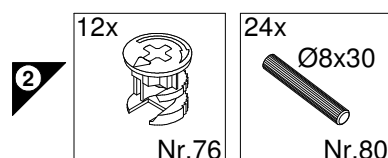
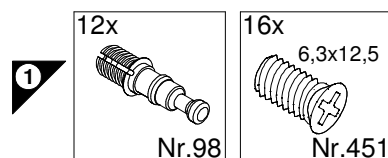
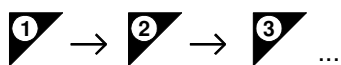
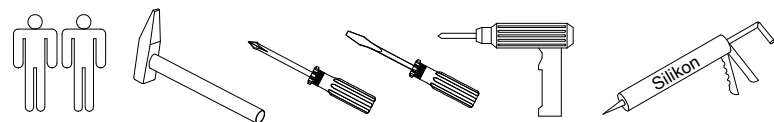
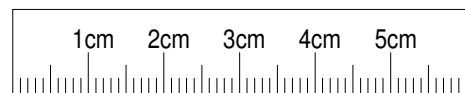


Ersatzteile/Spare
60cm MH660-9
60cm MHO660-9

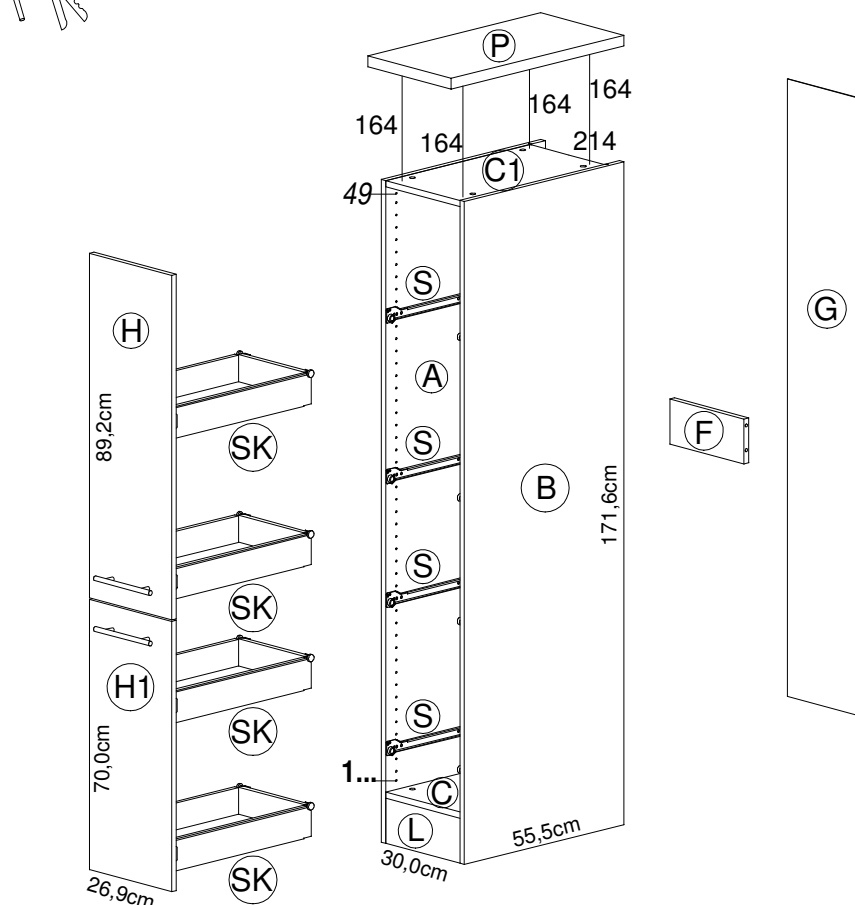
ces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de reemplazo

3	(C)	E950223	(H)	E940605	(J)	E940572	(L)	E970973	(X)	E448210	(P)	E540103
3	(C)	E950223	(H)	E940605	(J)	E940572	(L)	E970973	(X)	E448210		

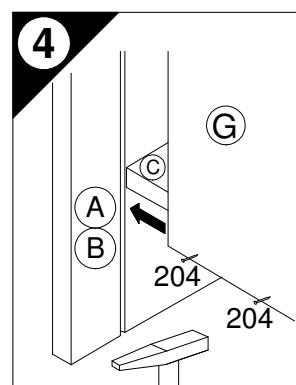
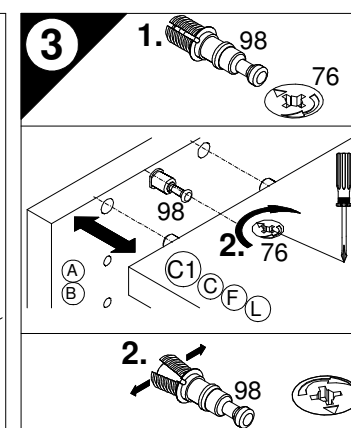
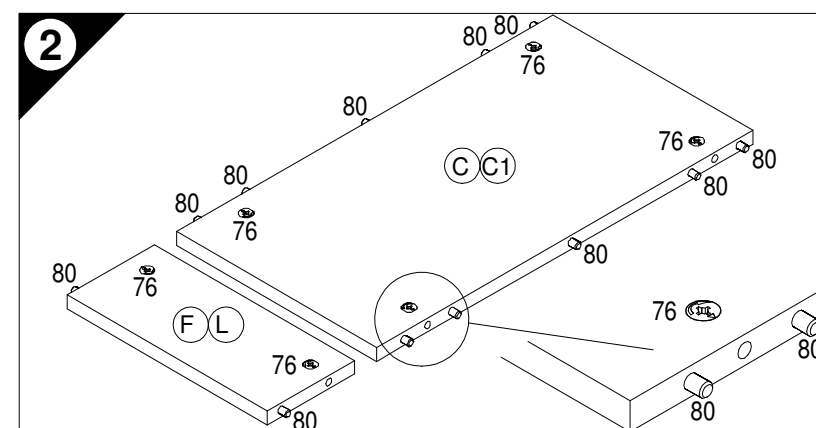
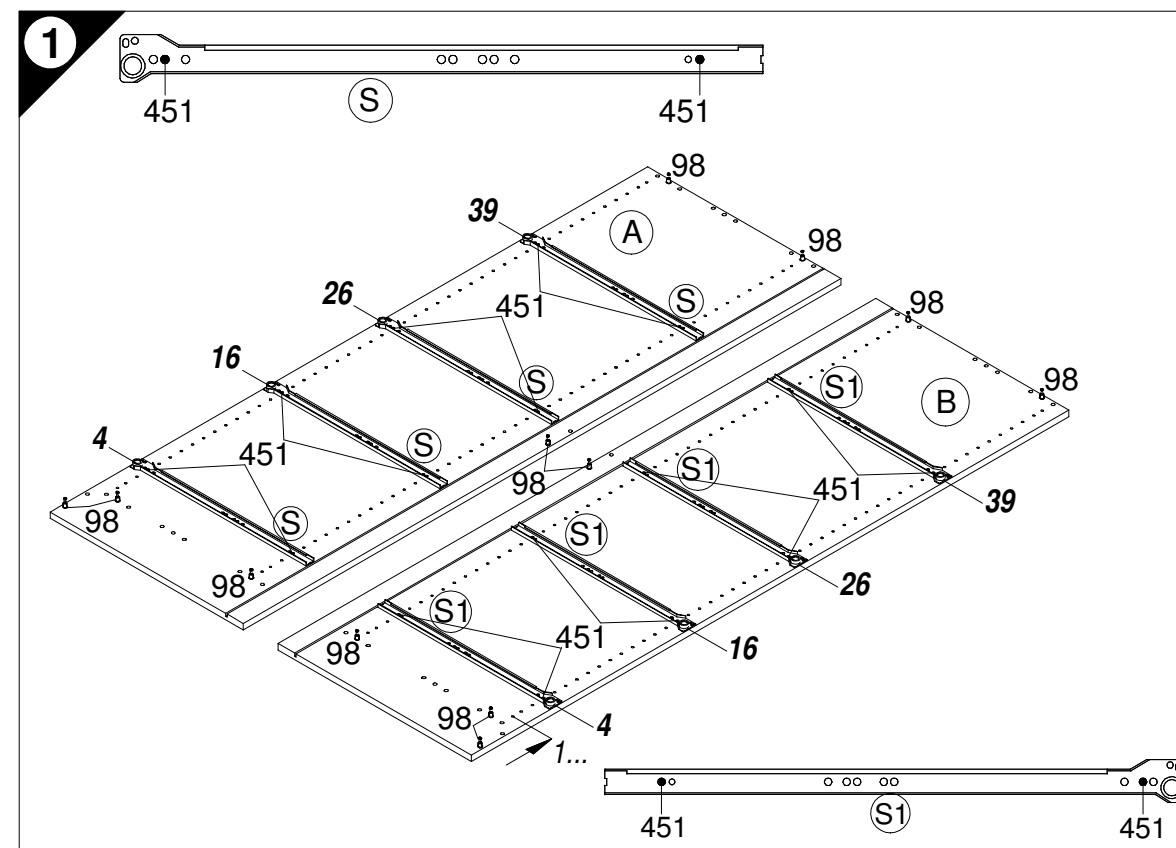
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запчасти/Części zamienne/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni delji/Varoslat/reserv delar



Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Min.
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

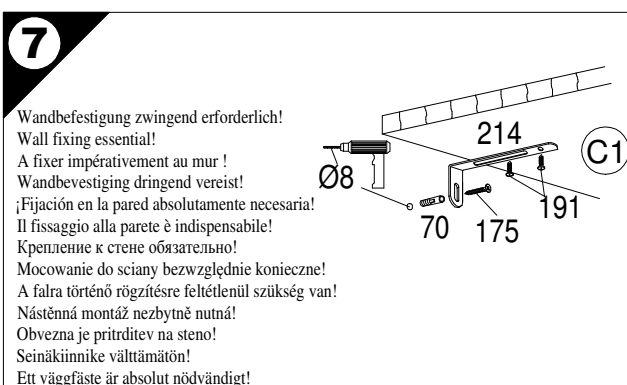
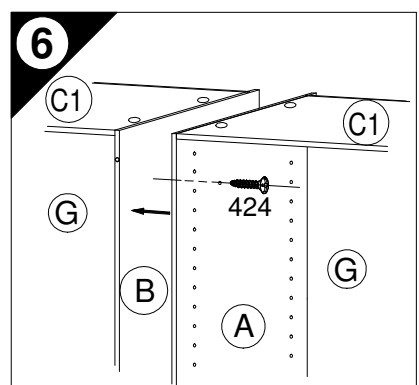
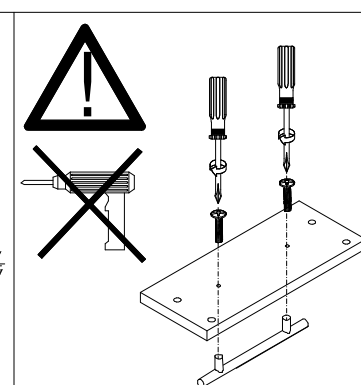
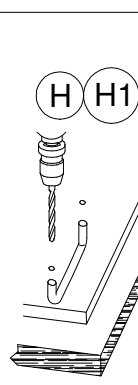


Montageanleitung



5

Holzunterlage verwenden!
Use a wooden base!
Utiliser un support en bois!
Houten onderlegger gebruiken!
¡Utilizar bases de madera!
Utilizzare una base di legno!
При`енять деревянную подложку!
Używać podkładkę z drewna!
Alkalmazzon fa alátétet!
Použijte dřevěný podklad!
Uporabite leseno podlago!
Käytä puualustaa!
Använd ett träunderlag!



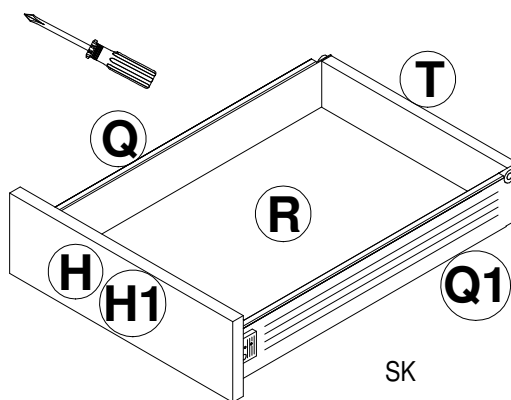
Untergrund und Befestigungsmittel auf Eignung prüfen!
Check substructure and fixings for suitability!
Contrôler si le support et les moyens de fixation sont bien adéquats !
Ondergrond en bevestigingsmateriaal op functionaliteit controleren!
¡Comprobar el suelo y los medios de fijación en cuanto a su aptitud!
Controllare l'idoneità del fondo e del materiale di fissaggio!
Оснoвание и крепежный `атериал проверить на пригодность!
Podłozę oraz materiały do zamocowania sprawdzić na ich przydatność!
Az alapfelület és a rögzítő anyagokat megfelelőség szempontjából ellenőrizni kell!
Prezkoušejte podklad a vhodnost upevňovacích prostředků!
Preverite, če se ujemajo spodnja stran in pritrdilna sredstva!
Tarkista alustan ja kiinnittinten sopivuus.
Kontrollera att underlaget och fästmedlen är lämpliga!

Ersatzteile/ Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennie/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

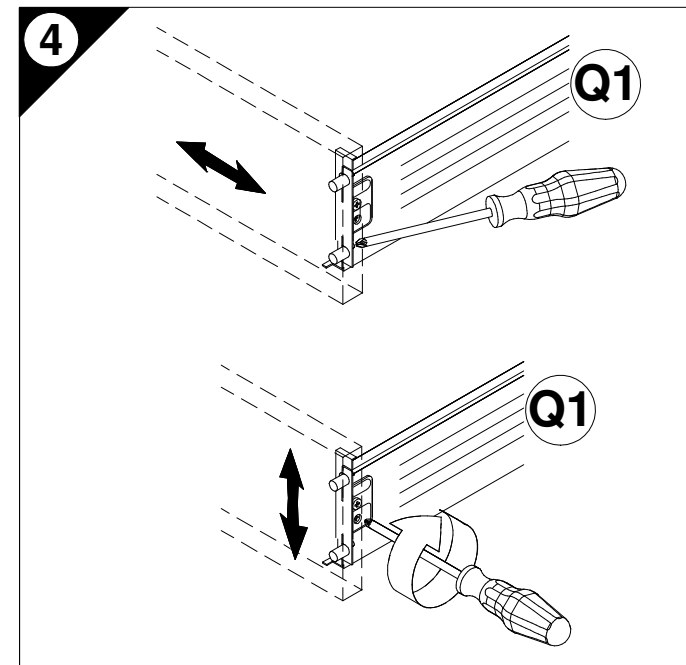
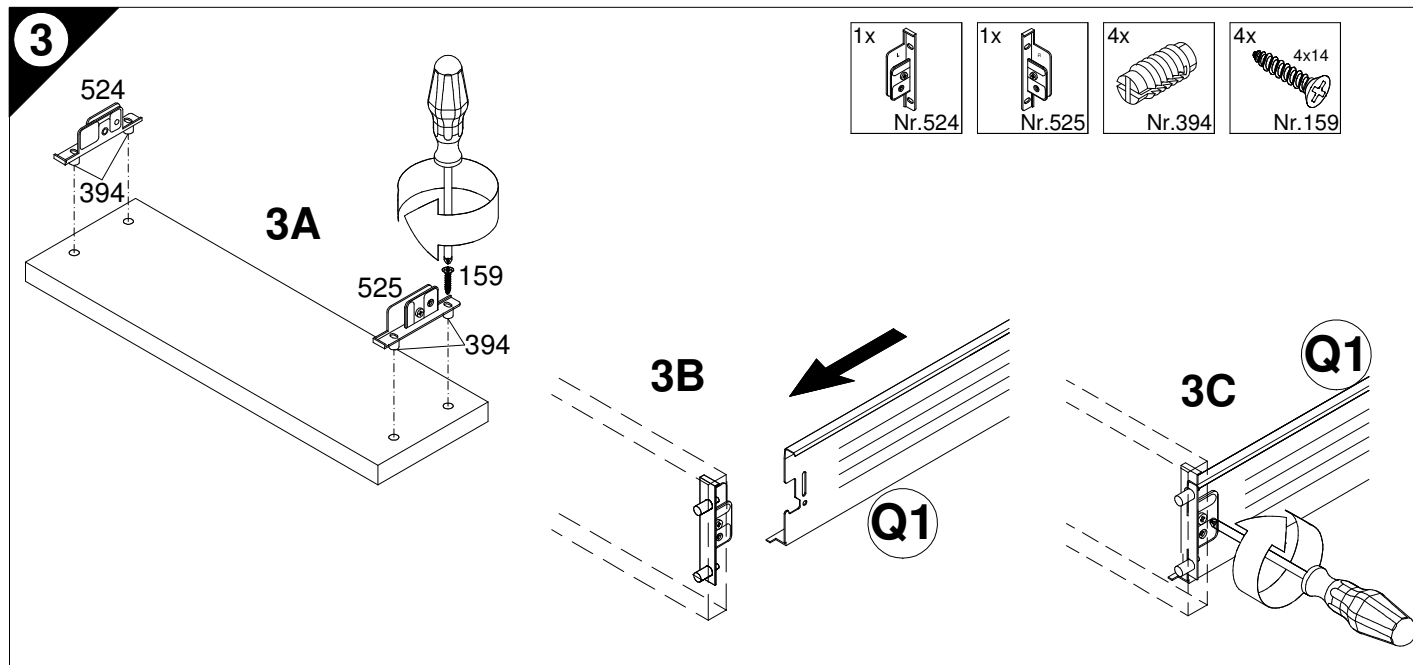
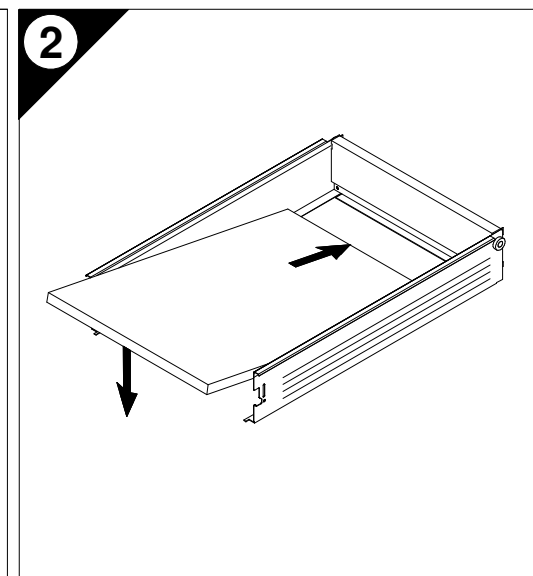
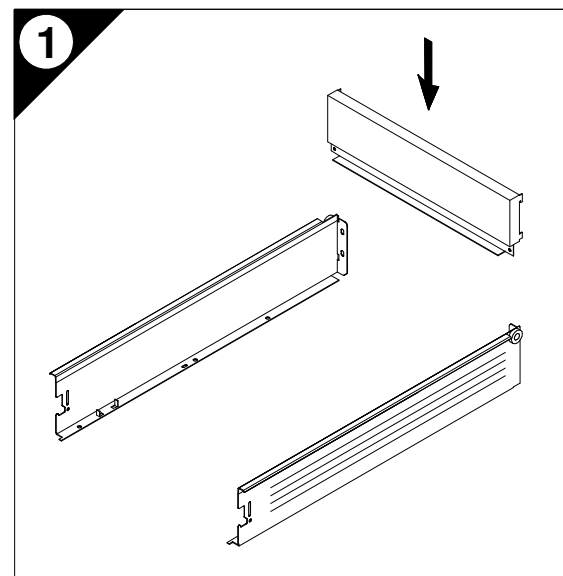
30cm MHFZ 306-9
30cm MHFZO 306-9

Ⓐ E962013 Ⓑ E962014 Ⓒ E954216 Ⓒ1 E954216 Ⓕ E970976 Ⓖ E970036 Ⓗ E940603 Ⓗ1 E940596 Ⓖ E970976 Ⓖ E946003 Ⓖ1 E946004 Ⓖ E540106
Ⓐ E962013 Ⓑ E962014 Ⓒ E954216 Ⓒ1 E954216 Ⓕ E970976 Ⓖ E970036 Ⓗ E940603 Ⓗ1 E940596 Ⓖ E970976 Ⓖ E946003 Ⓖ1 E946004

Montageanleitung

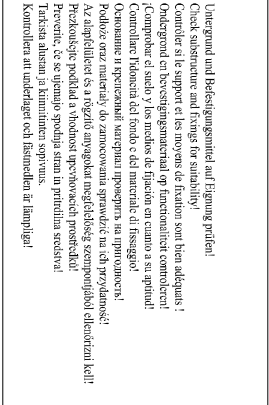
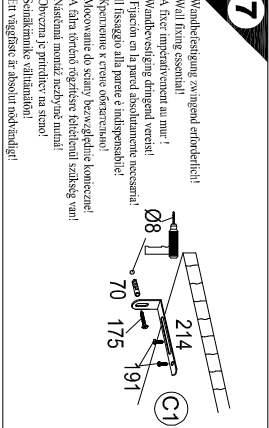
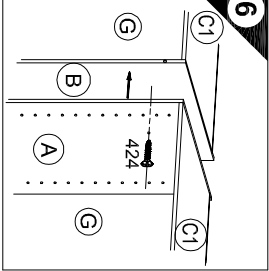
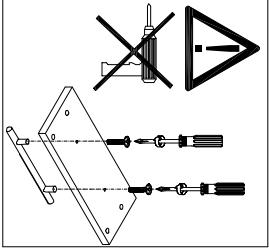
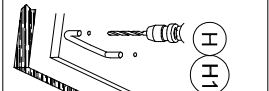
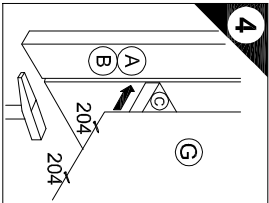
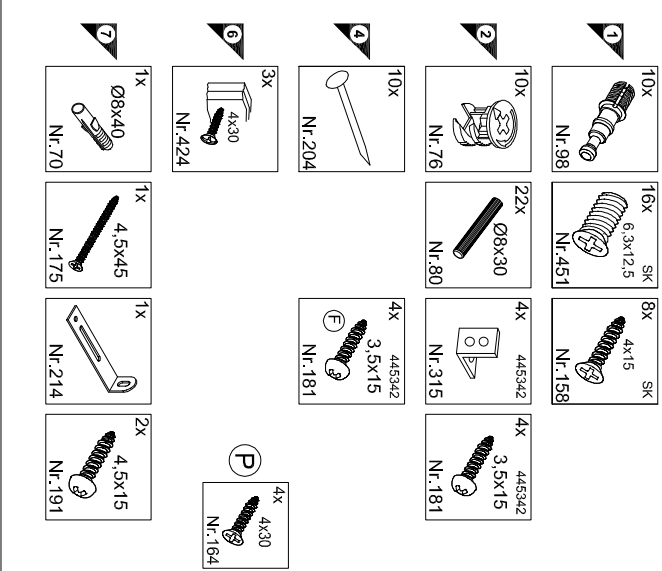
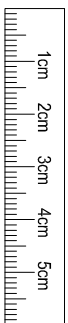


Service-Hotline
 01805-678101
 0,14€ pro Min.
 ++49 für Österreich
 Auslandstarif pro Min.
service@jaka-bkl.de
 voor Nederland en België
 00800-40119350
 benelux@jaka-bkl.de



Ersatzteile/ Spare parts/pièces de rechange/ Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennie/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

30cm SK | Q E946001 Q1 E946002 R E941902 T E946019



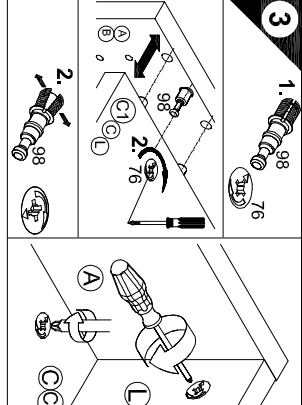
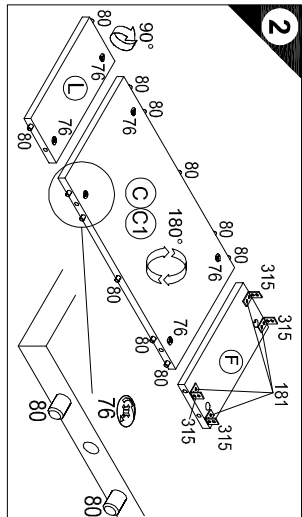
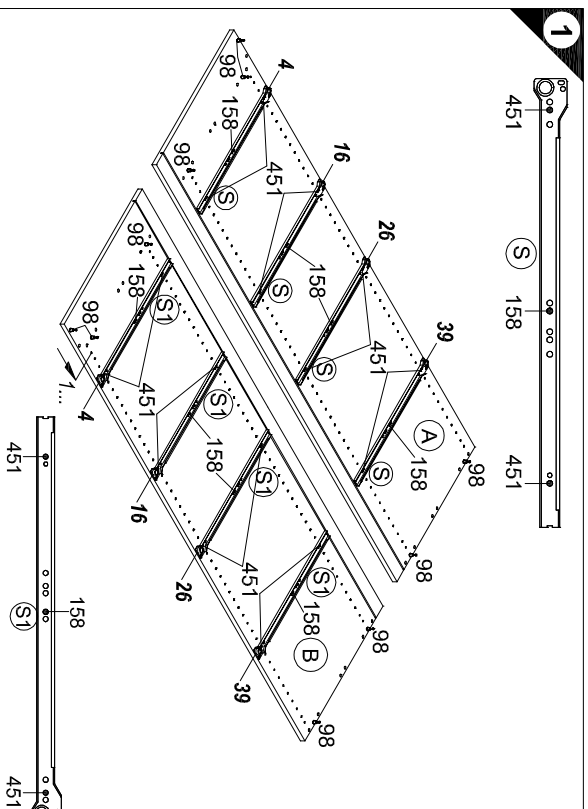
30cm MHFZ 306-9
30cm MHFZO 306-9

A E962013 B E962014 C E954216 D E970976 E E940603 F E940596 G E946003 H E946004 I E946004
 A E962013 B E962014 C E954216 D E970976 E E940603 F E940596 G E946003 H E946004 I E946004

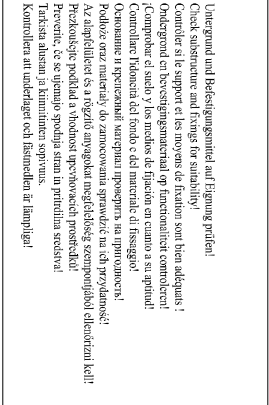
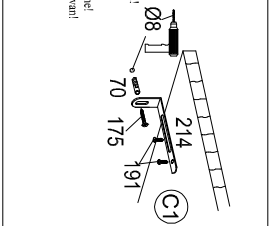
500627.1.A 01/16 st

MHFZ 306-9
MHFZO 306-9
B
C1
G
F
181
 Service-Hotline
07805-678101
0,14€ pro Min.
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Min.
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

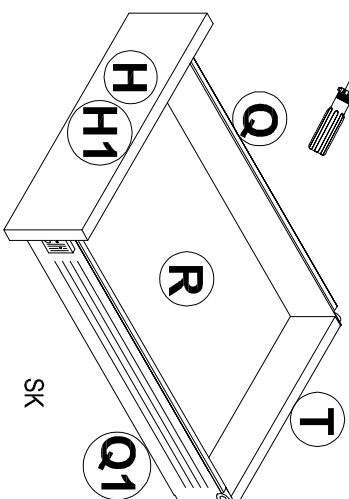
Montageanleitung



Wandbefestigung notwendig!
 Wall fixing essential!
 A fixer impérativement au mur!
 Wandbefestigung dringend erforderlich!
 Il fissaggio alla parete è indispensabile!
 Krepovanie v stenu bezvymedovne!
 A fixare trebuie realizată în perete!
 Nástěnové upevnění je nutné!
 Errección a pared indispensable!
 Lini vágások az abszolút szükségesek!

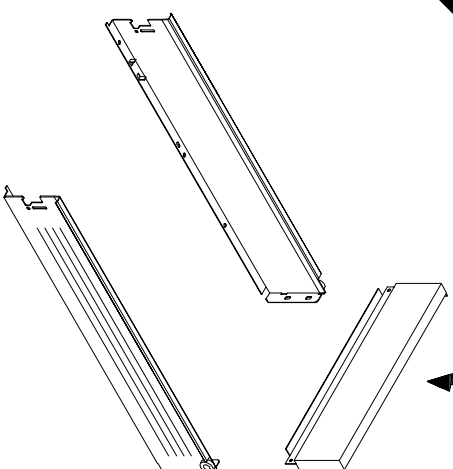


Montageanleitung

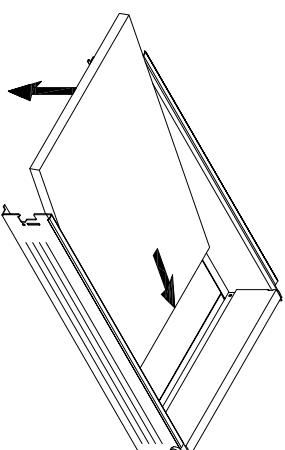


Service-Hotline
01805-678101
 0,14€ pro Min.
++49 für Österreich
 Auslands tariff pro Min.
service@jaka-bkl.de
 voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

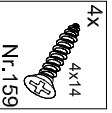
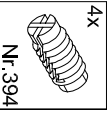
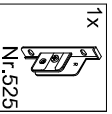
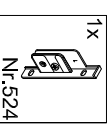
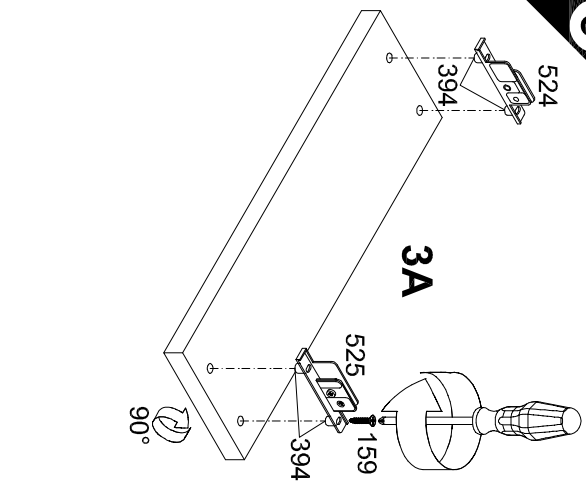
1



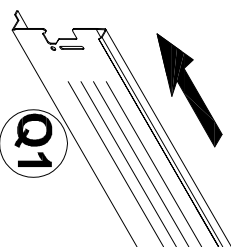
2



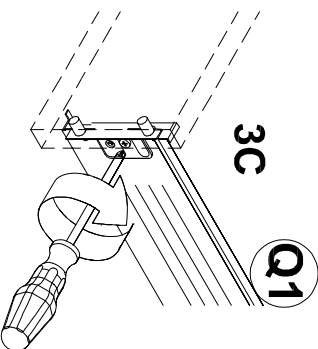
3



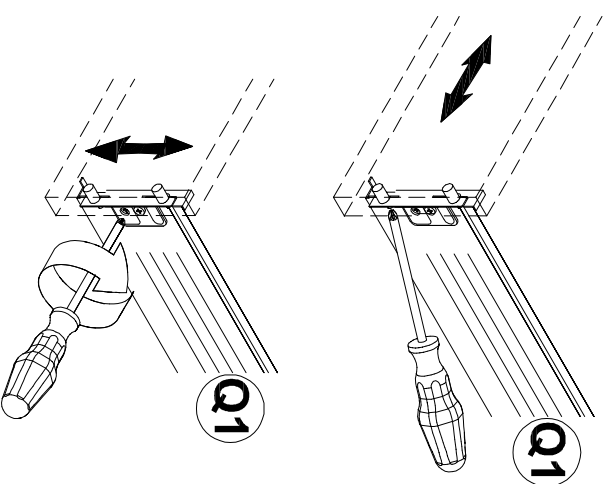
3B



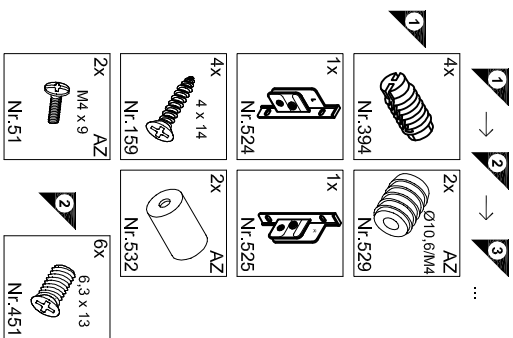
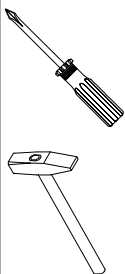
3C



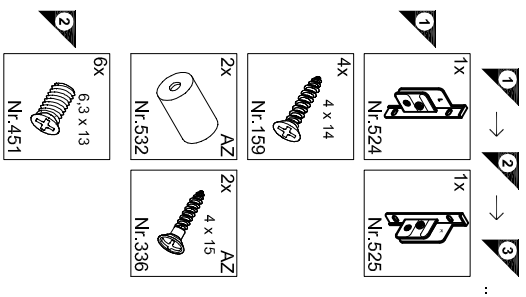
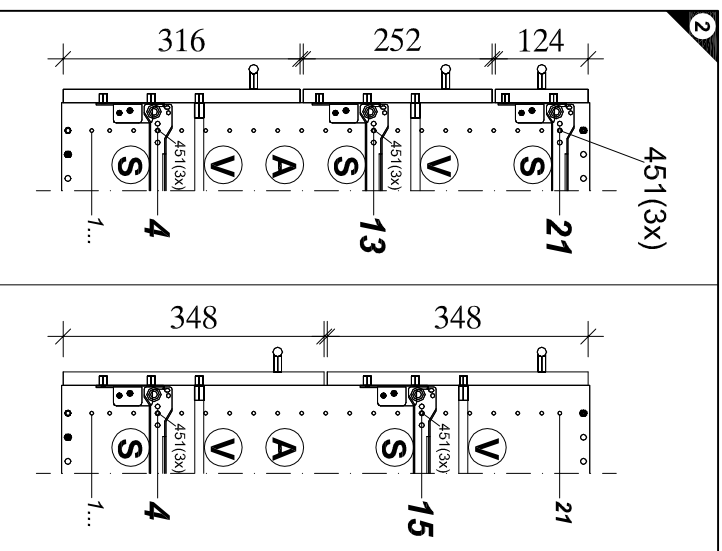
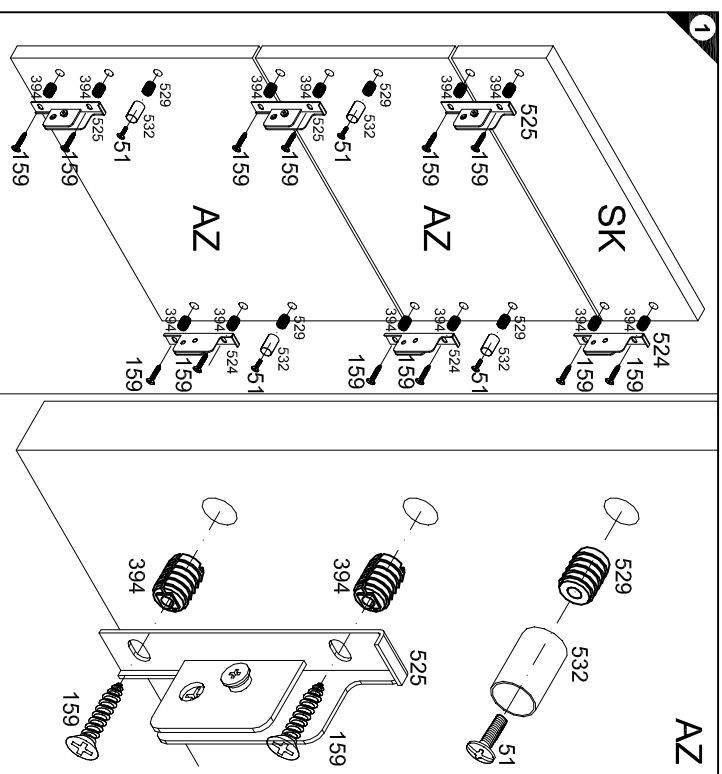
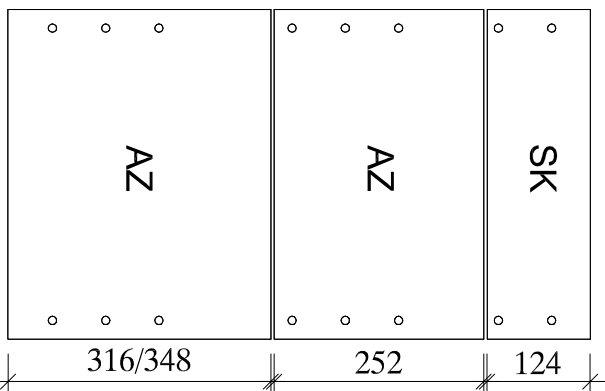
4



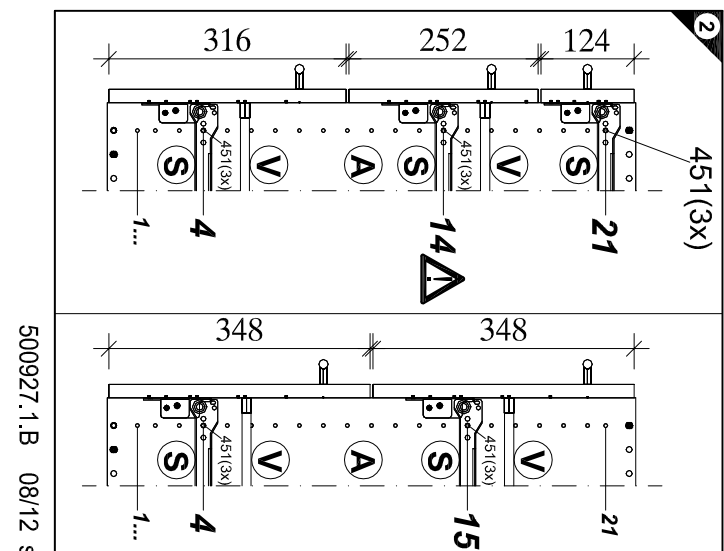
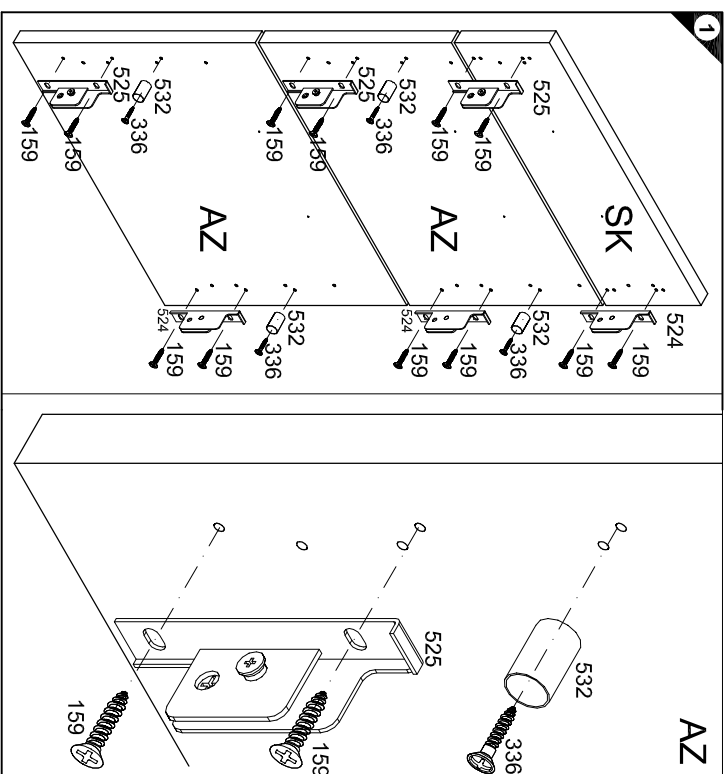
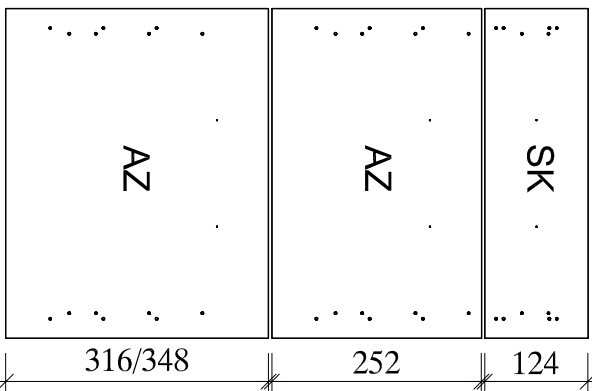
Ersatzteile/ Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienné/póalkatárszek/Náhradní části/Nadomestni deli/варосат/резерв делар
 30cm SK | Q E946001 Q1 E946002 R E941902 T E946019



Variante 1 METABOX



Variante 2 METABOX



**OPTI
FIT**

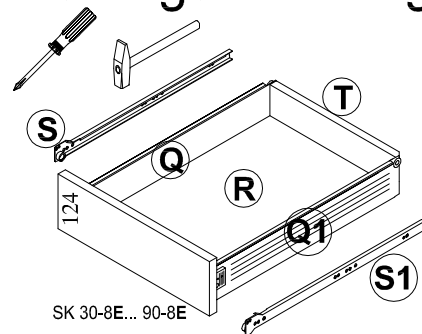
Opfit, Jaka-Winkel GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Steinhilber-Wendheim

Montageanleitung

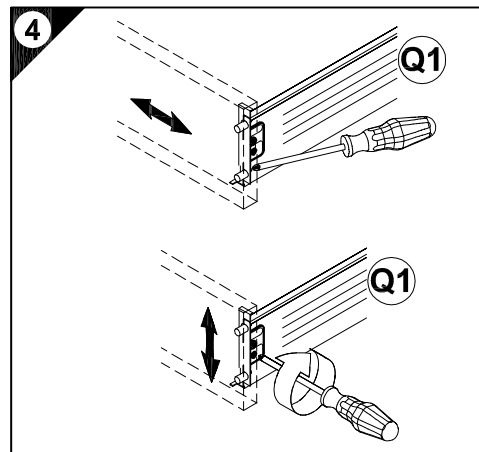
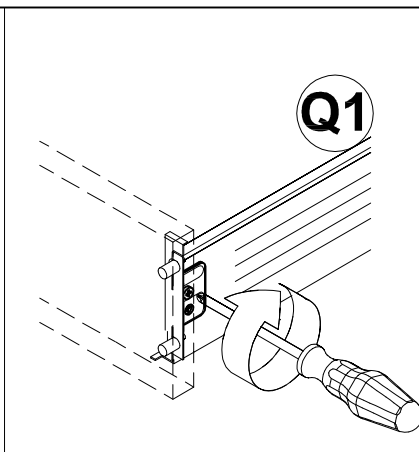
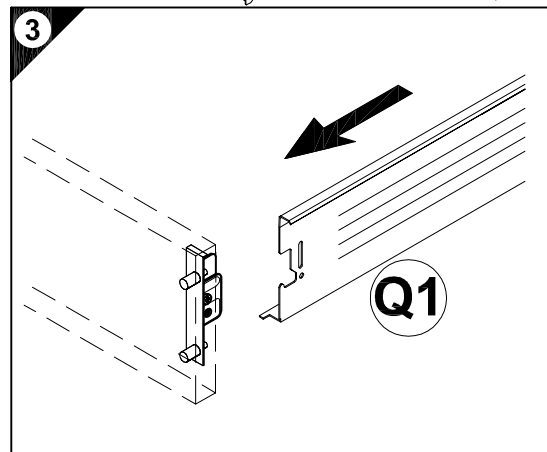
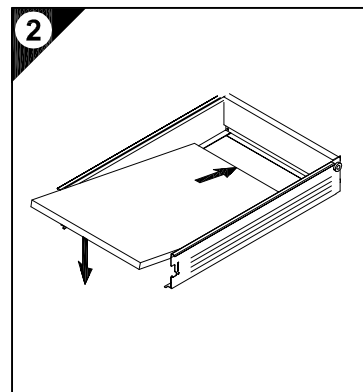
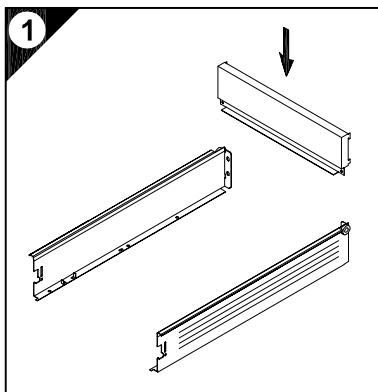


Optifit Jaka-Möbel GmbH
Jaka Straße 3
D-32351 Stemwede-Wehden

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@optifit.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@optifit.de

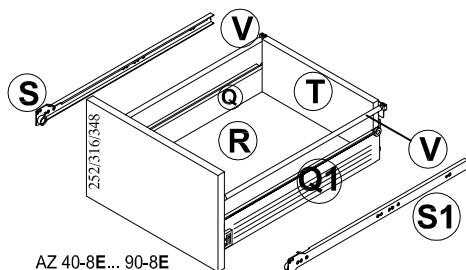


SK 30-8E... 90-8E

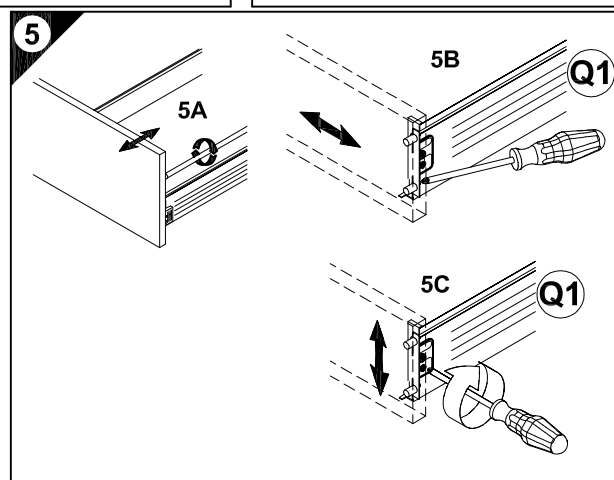
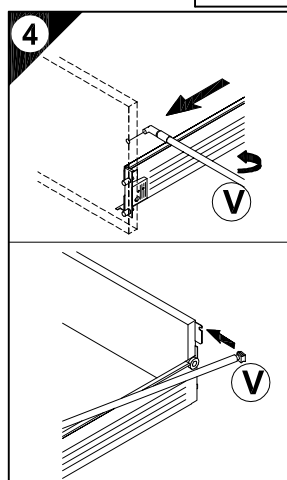
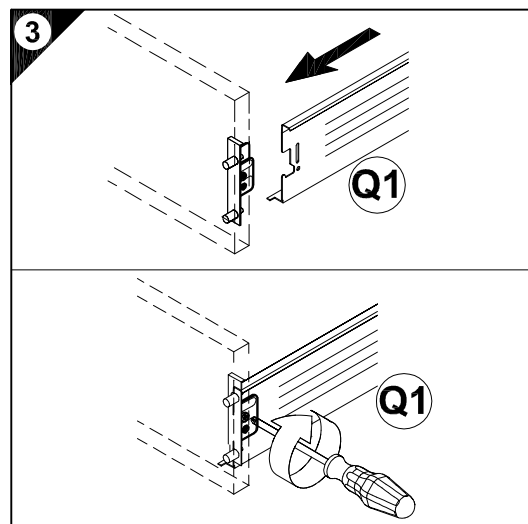
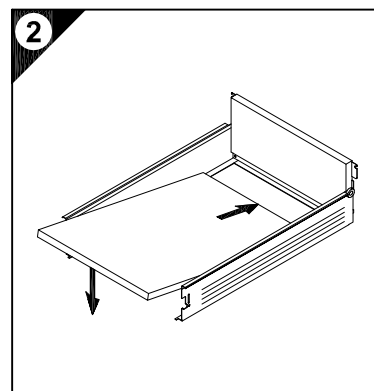
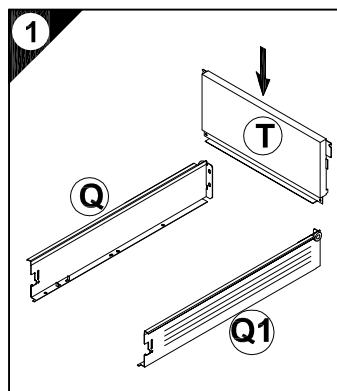


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienn/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

30cm SK 30-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941902	S E946003	S1 E946004	T E946019
40cm SK 40-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941907	S E946003	S1 E946004	T E946020
50cm SK 50-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941908	S E946003	S1 E946004	T E946021
60cm SK 60-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941909	S E946003	S1 E946004	T E946017
90cm SK 90-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941913	S E946003	S1 E946004	T E946018

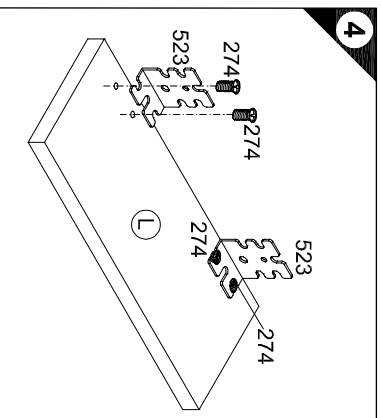
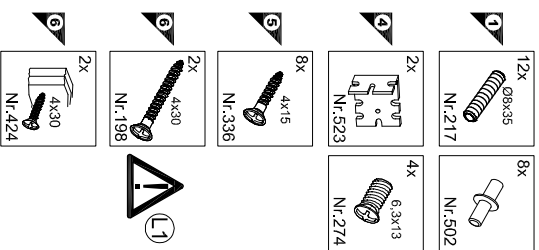
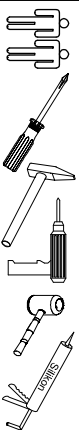


AZ 40-8E... 90-8E



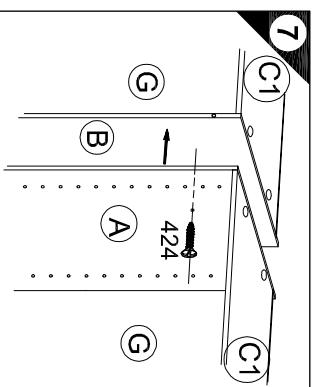
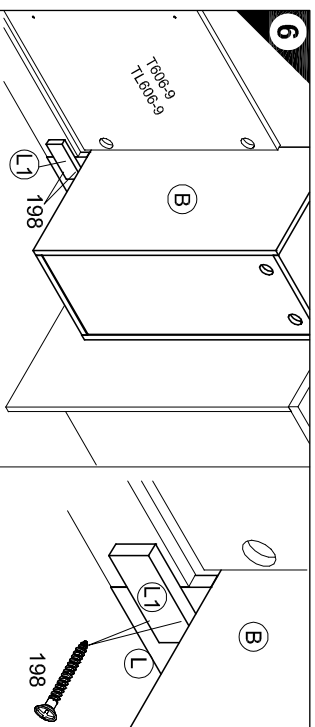
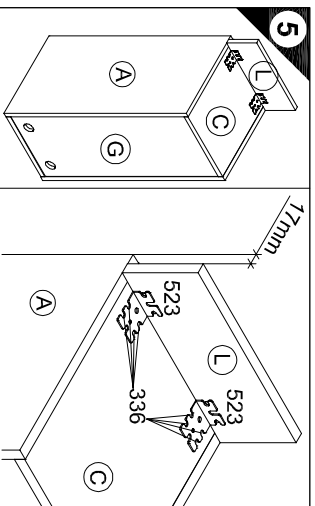
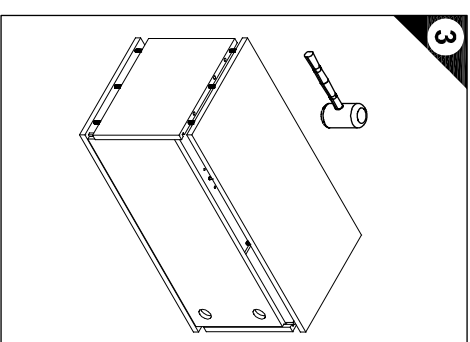
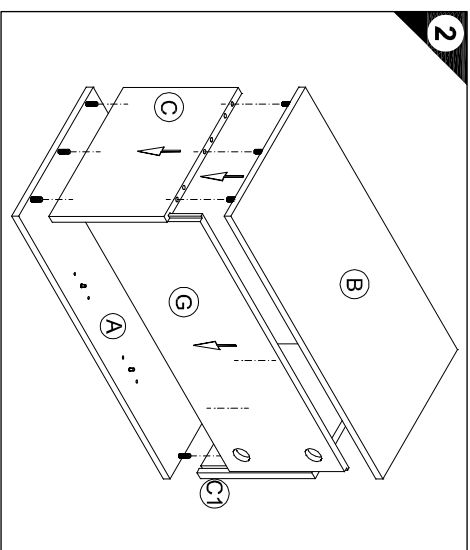
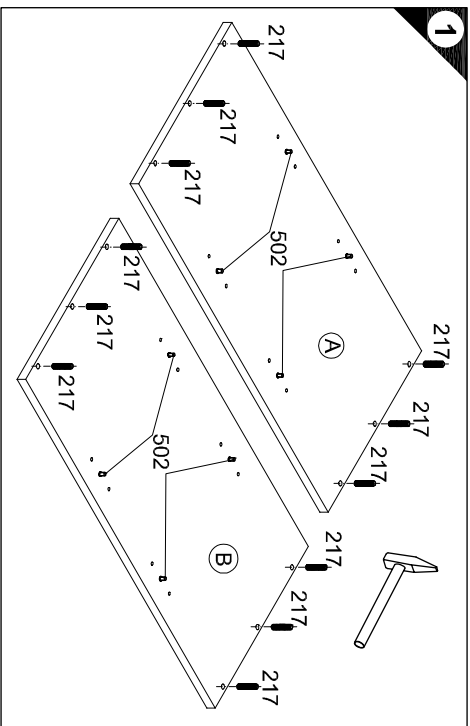
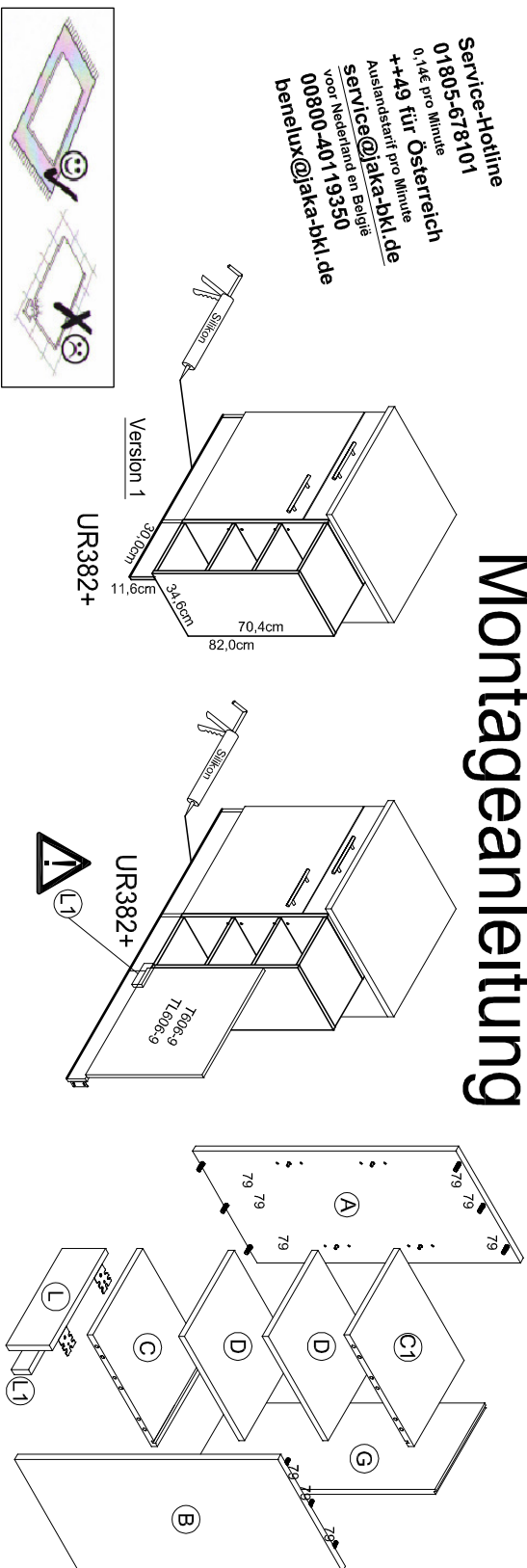
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienn/pótalkatrészek/Náhradní části/Nadomestni deli/varaosat/reservdelar

40cm AZ 40-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941907	S E946003	S1 E946004	T E946022	V E946006
50cm AZ 50-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941908	S E946003	S1 E946004	T E946023	V E946006
60cm AZ 60-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941909	S E946003	S1 E946004	T E946024	V E946006
80cm AZ 80-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941911	S E946003	S1 E946004	T E946025	V E946006
90cm AZ 90-8E	Q E946001	Q1 E946002	R E941913	S E946003	S1 E946004	T E946013	V E946006



Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800 40119350
benelux@jaka-bkl.de

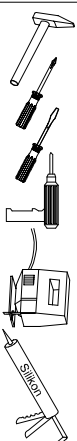
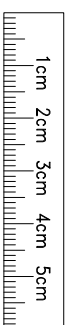
Montageanleitung



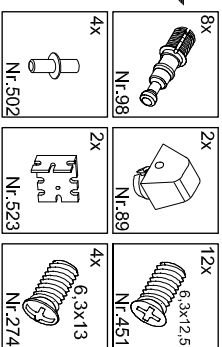
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienné/pórkalkatészékek/Náhradní části/Nadomestni deli/vaaoasat/reservdelar

30cm UR382+
30cm UR382+ / T606-9

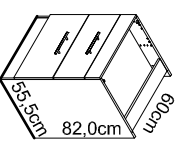
A E940143 B E940143 C E940141 C1 E940141 D E940145 G E940144 D E940139 L E970977



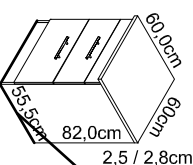
1 → 2 → 3 ...



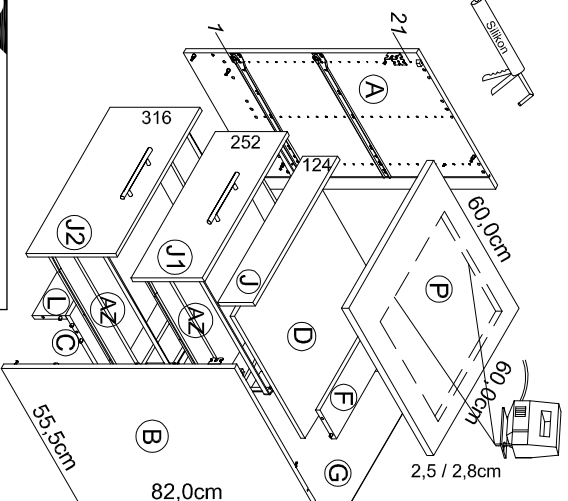
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
beneLux@jaka-bkl.de



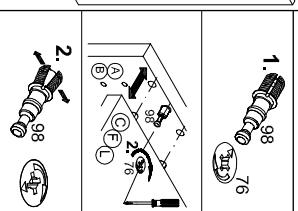
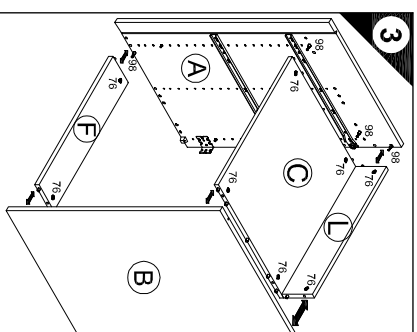
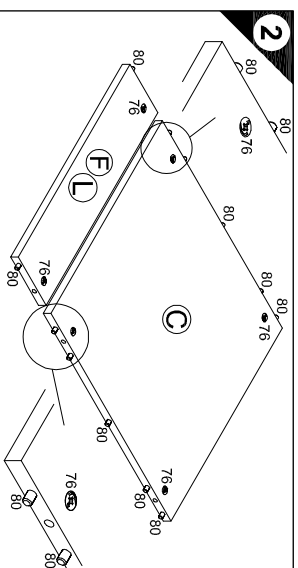
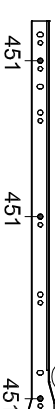
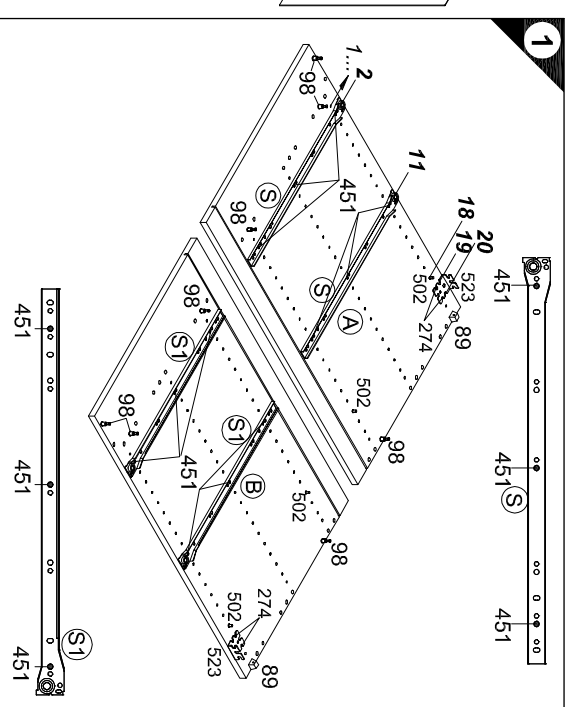
60cm UCO 636-9

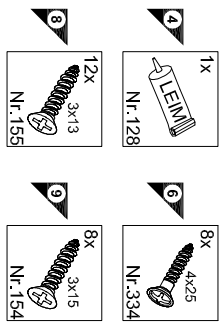
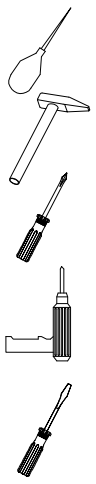


60cm UC 636-9

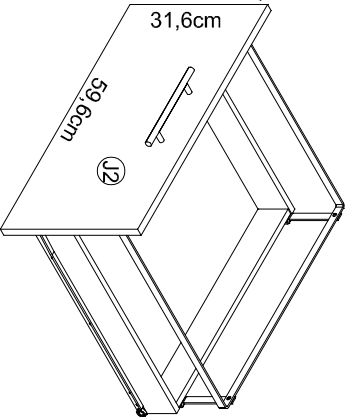
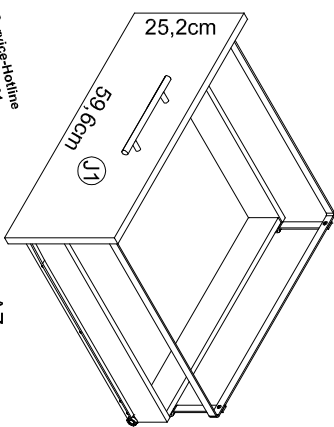


Montageanleitung

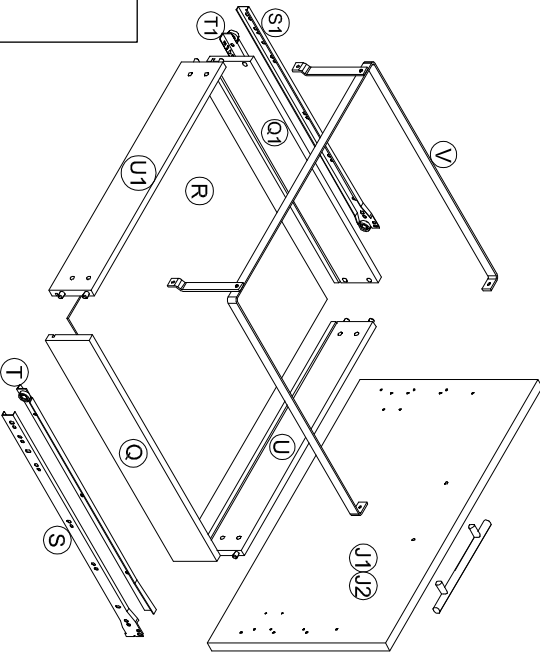




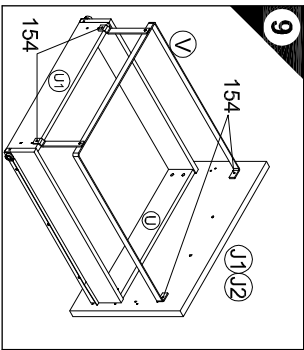
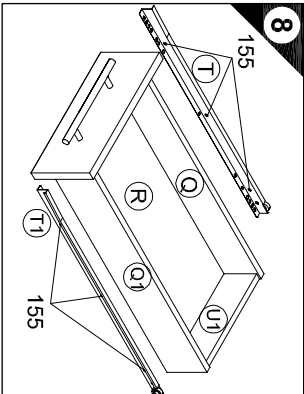
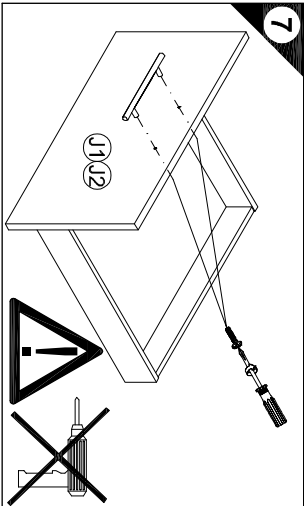
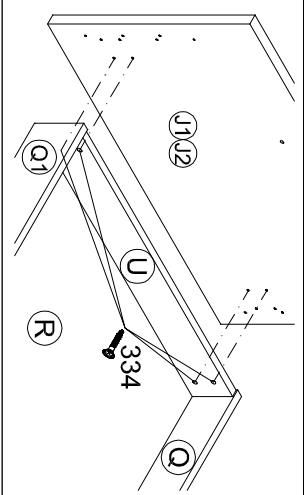
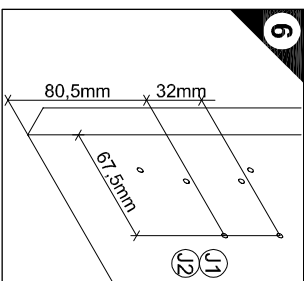
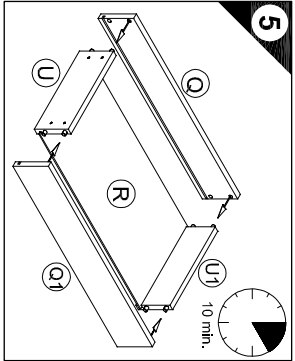
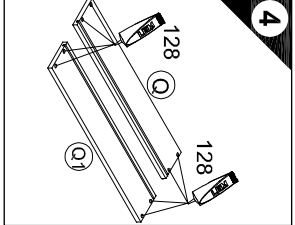
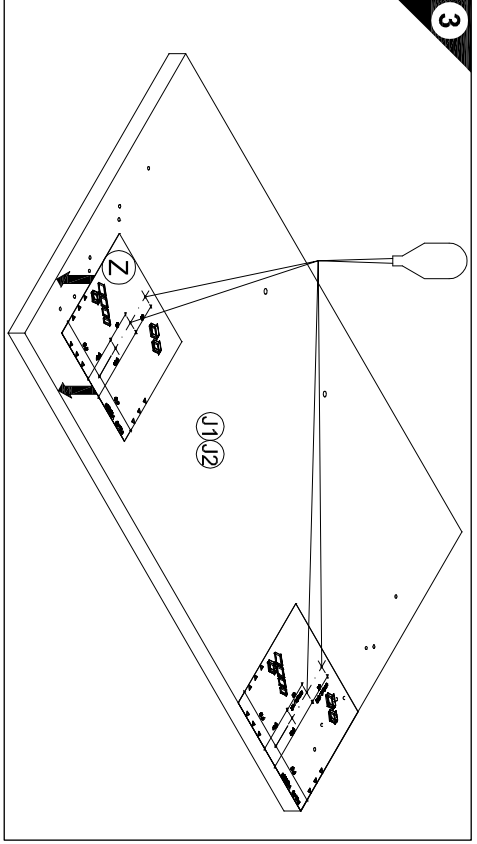
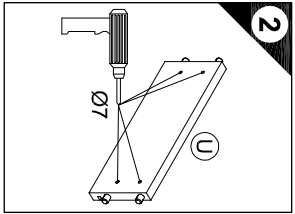
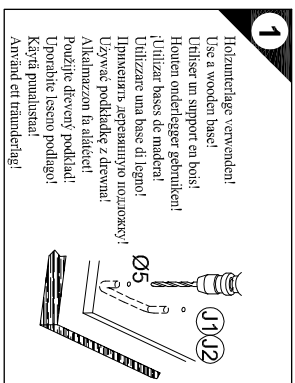
Montageanleitung



AZ
Auszug

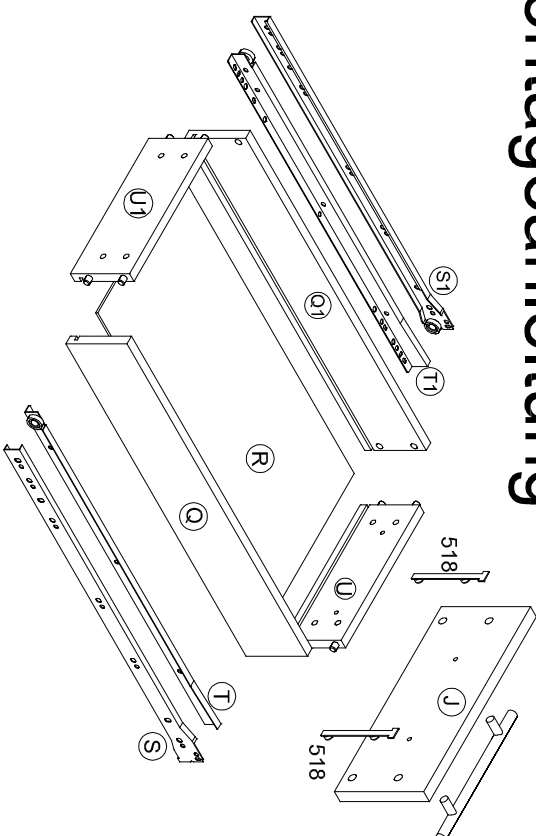
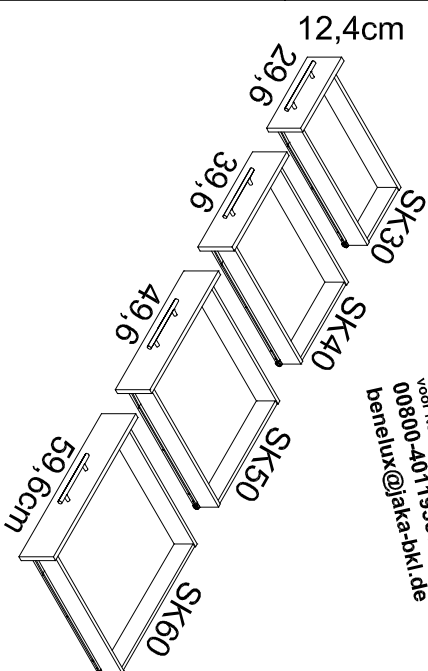
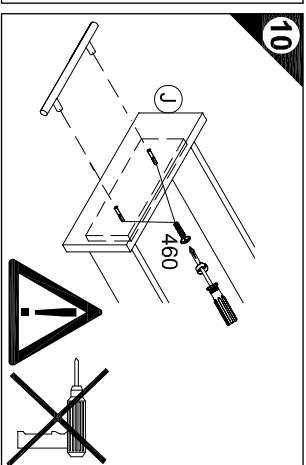
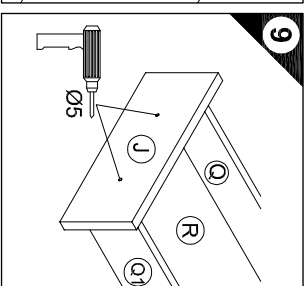
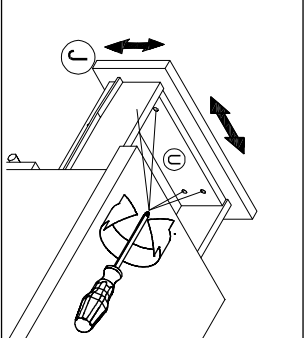
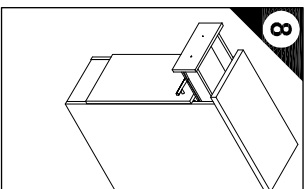
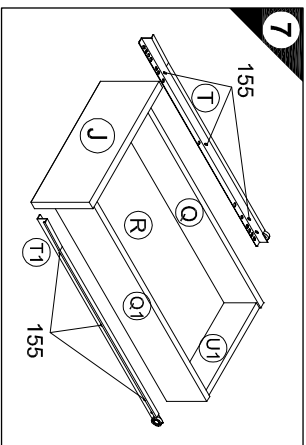
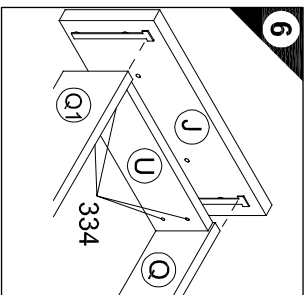
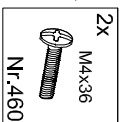
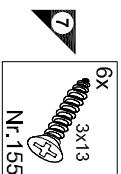
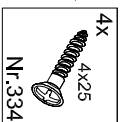
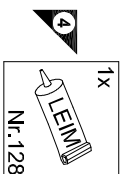
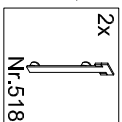
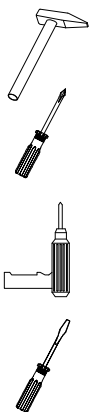


Service-hotline
01805-678101
9.44 Uhr bis 17.00 Uhr
++49 für Österreich
Auslandskunden im Netz
Service@jako-bkl.de
www.jako-bkl.de
00000-40119339
berlin@jako-bkl.de



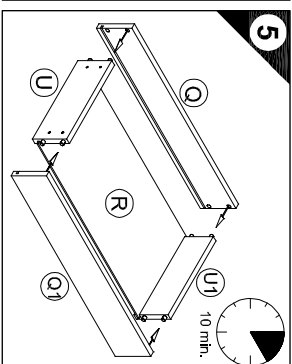
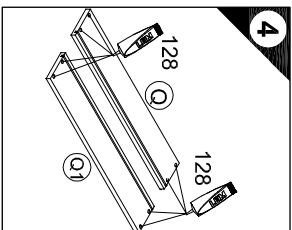
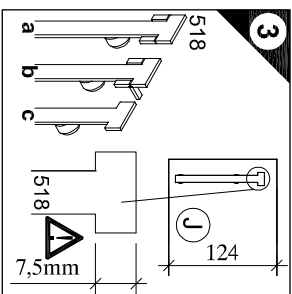
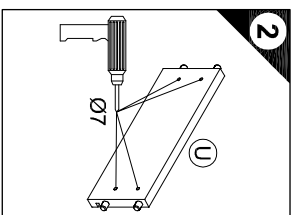
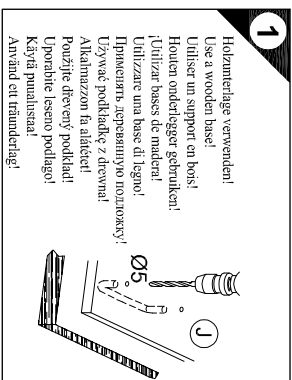
Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamiennel/pótkatárszek/Náhradní části/Nadomestini deli/Varaosatl/reservdeler

AZ | J1 E940591 J2 E940645 Q E945400 Q1 E945400 R E970150 T E946151 T1 E946150 U E945408 U1 E945408 V E446156 Z E500663



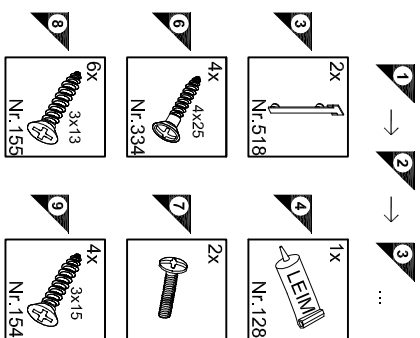
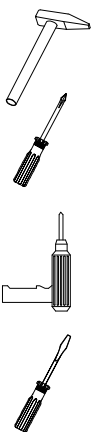
Montageanleitung

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de

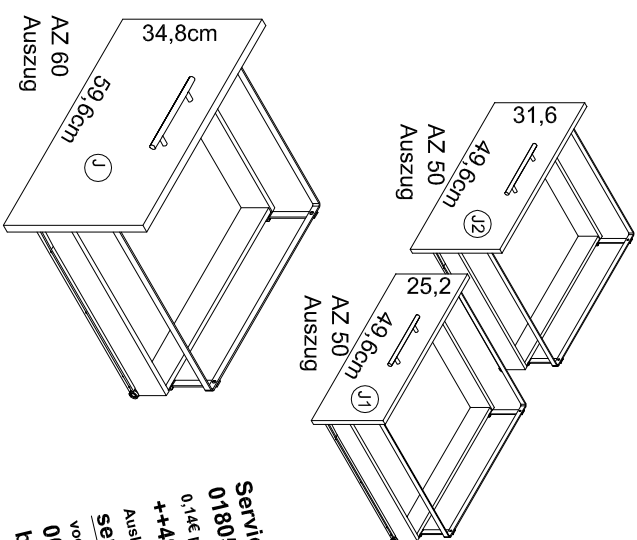


Ersatzteile/ Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запчасти/Заміщення/підка́тешек/Náhradní části/Nadomestini deli/Varosai/Reservdeler

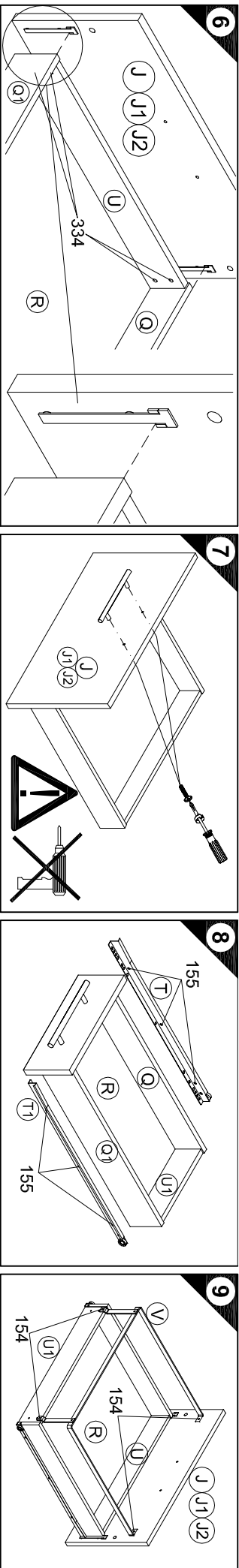
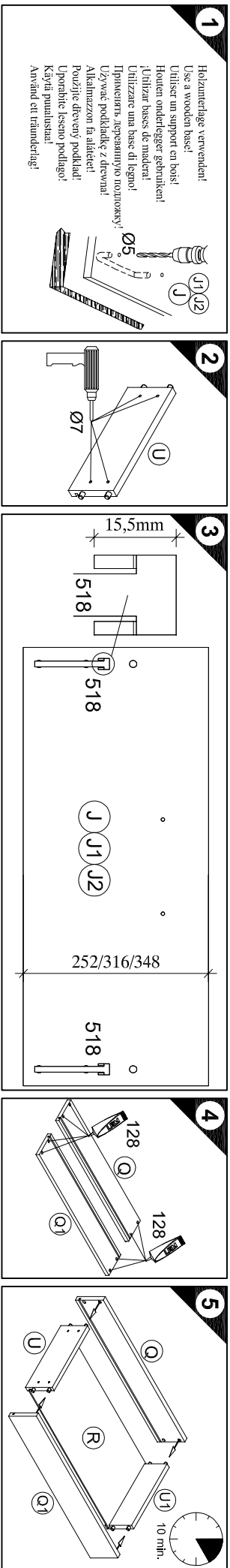
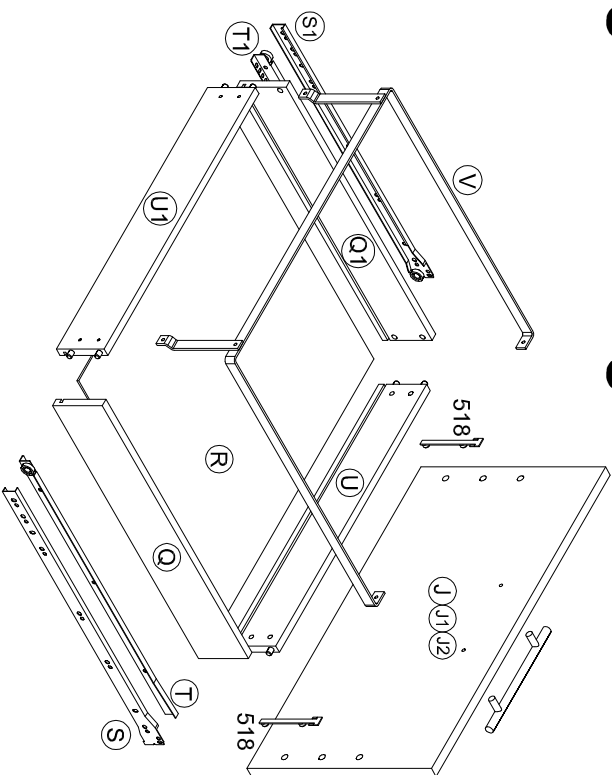
- SK 30 ① E940565 ② E945400 ③ E945400 ④ E970153 ⑤ E946149 ⑥ E946148 ⑦ E946151 ⑧ E946150 ⑨ E945405 ⑩ E945405
- SK 40 ① E940564 ② E945400 ③ E945400 ④ E970152 ⑤ E946149 ⑥ E946148 ⑦ E946151 ⑧ E946150 ⑨ E945406 ⑩ E945406
- SK 50 ① E940563 ② E945400 ③ E945400 ④ E970151 ⑤ E946149 ⑥ E946148 ⑦ E946151 ⑧ E946150 ⑨ E945407 ⑩ E945407
- SK 60 ① E940562 ② E945400 ③ E945400 ④ E970150 ⑤ E946149 ⑥ E946148 ⑦ E946151 ⑧ E946150 ⑨ E945408 ⑩ E945408



Montageanleitung



Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
+49 für Österreich
Auslandstarif pro Minute
service@optifit.de
voor Nederland en België
00800-401 19350
benelux@optifit.de

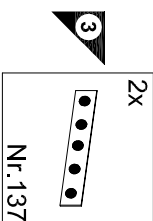
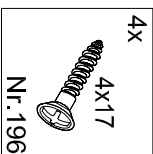
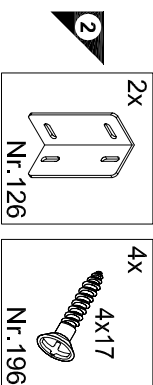
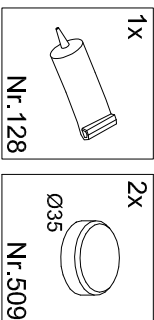
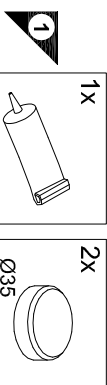
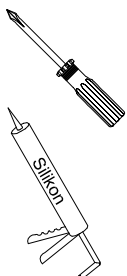


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienné/pótlakatrészek/Náhradní části/Nadomestini deli/varaosat/reservdelar

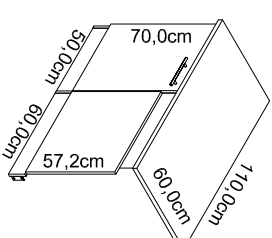
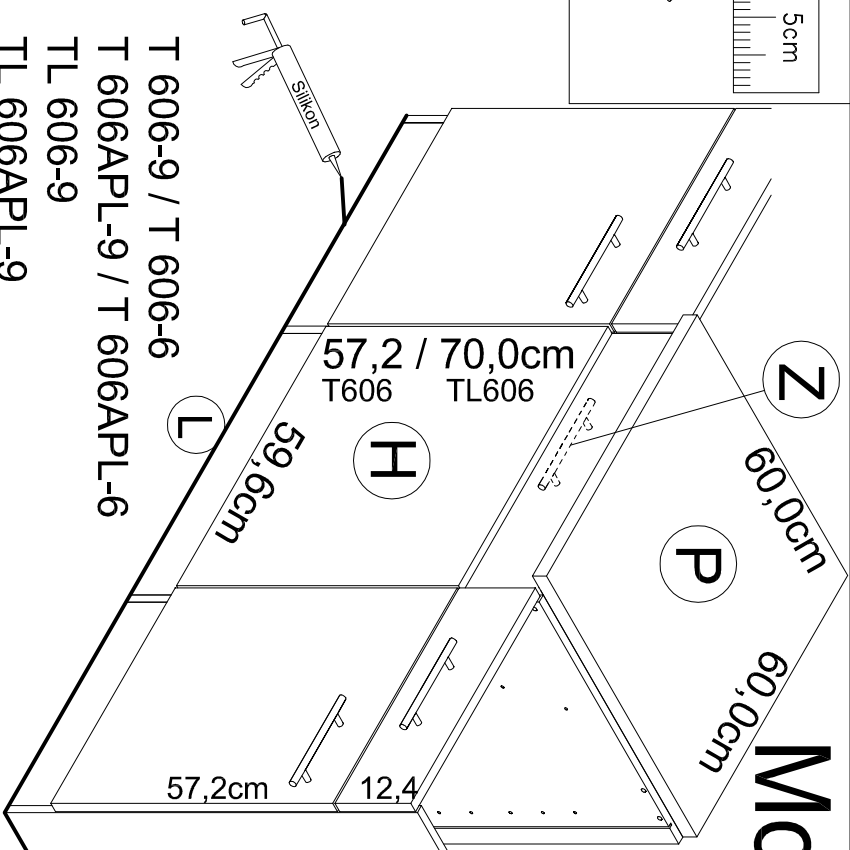
AZ 60 J E940666 Q E945400 Q1 E945400 R E970150 S E946149 S1 E946148 T E946151 T1 E946150 U E945408 U1 E945408 V E446156

AZ 50 J1 E940592 Q E945400 Q1 E945400 R E970151 S E946149 S1 E946148 T E946151 T1 E946150 U E945407 U1 E945407 V E446157

AZ 50 J2 E940644 Q E945400 Q1 E945400 R E970151 S E946149 S1 E946148 T E946151 T1 E946150 U E945407 U1 E945407 V E446157



T 606-9 / T 606-6
T 606APL-9 / T 606APL-6
TL 606-9
TL 606APL-9



SPGS116-9
SPGS0SET-9

Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Min.
++49 für Österreich

0,14€ pro Min.

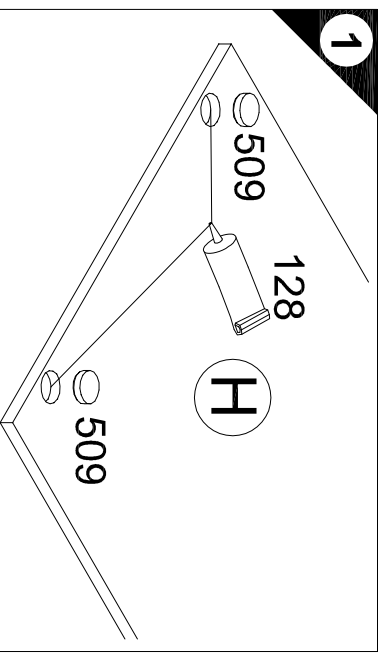
Auslandstarif pro Min.

Service@optifit.de

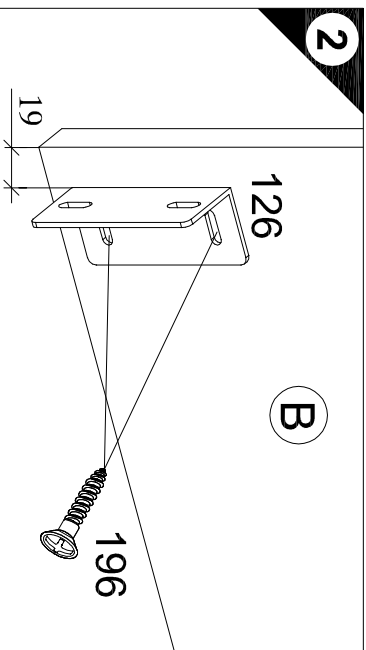
vor Nederland en België

00800-40119350
benelux@optifit.de

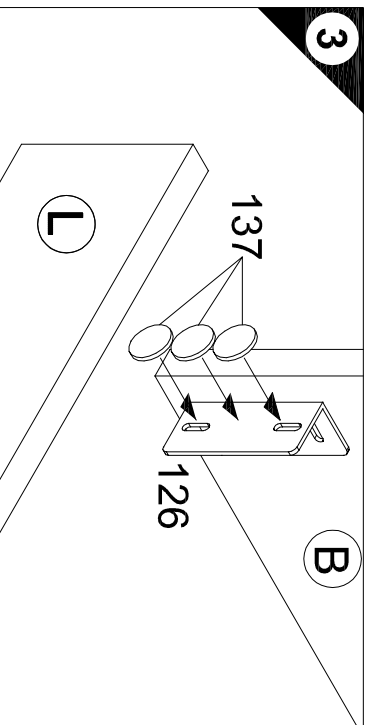
1



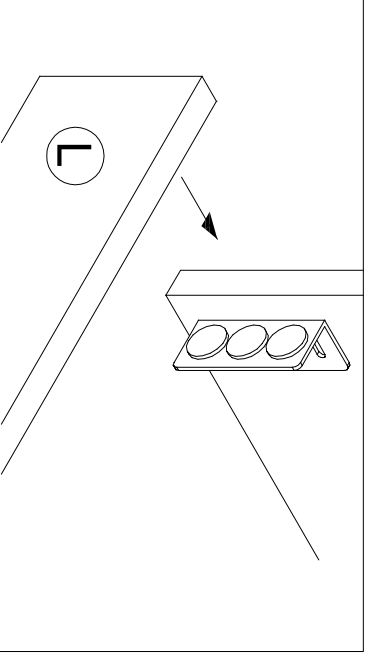
2



3

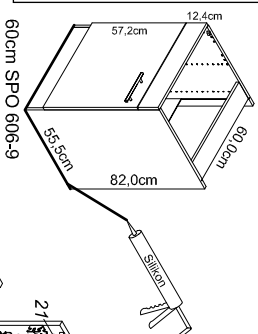
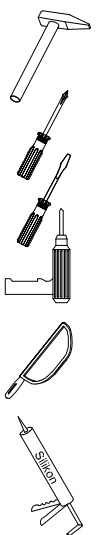


1



Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Замачные части/Čežíci/zamienne/półalkatrészek/Náhradní části/Nadomesini dell'varosot/reservdelar

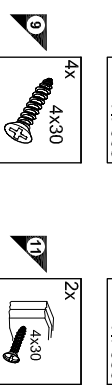
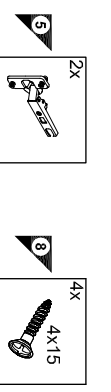
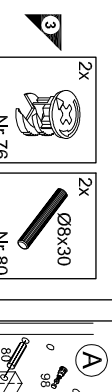
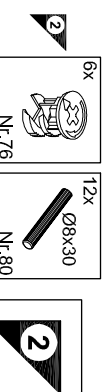
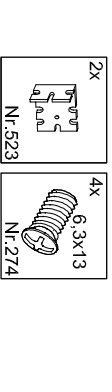
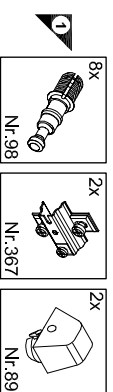
T 606-9	(H) E940611	(L) E946048	TL 606-9	(H) E940621	(L) E946048	(Z) E947100
T 606-6	(H) E980611	(L) E946048		(H) E940621	(L) E946048	(Z) E947100
T 606APL-9	(H) E940611	(L) E946048		(H) E940621	(L) E946048	(Z) E947100
T 606APL-6	(H) E980611	(L) E946048		(H) E940621	(L) E946048	(Z) E947100
TL 606APL-9	(H) E940621	(L) E946048		(H) E940621	(L) E946048	(Z) E947100



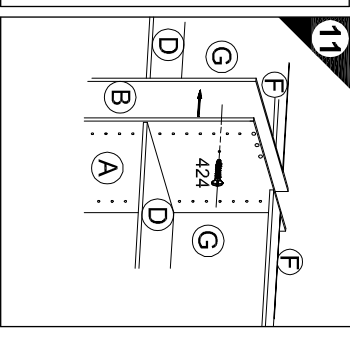
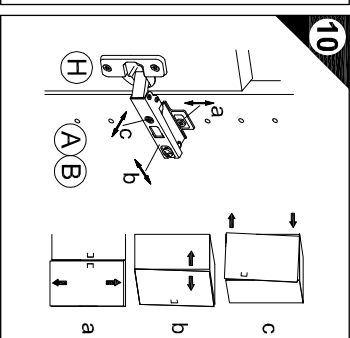
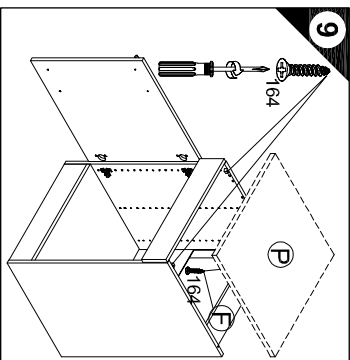
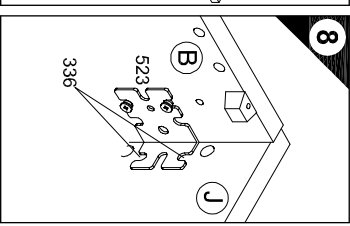
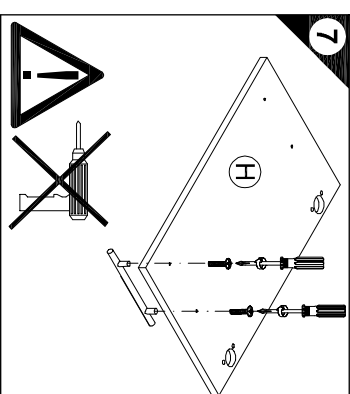
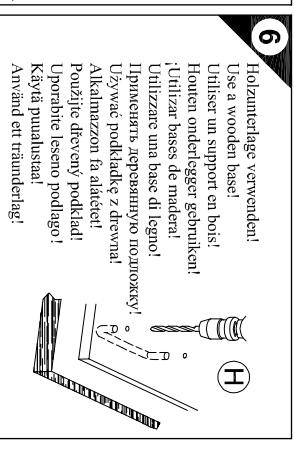
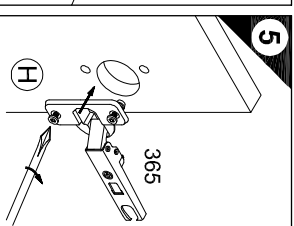
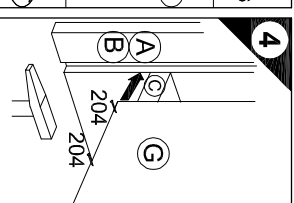
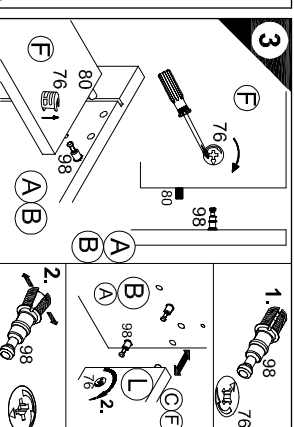
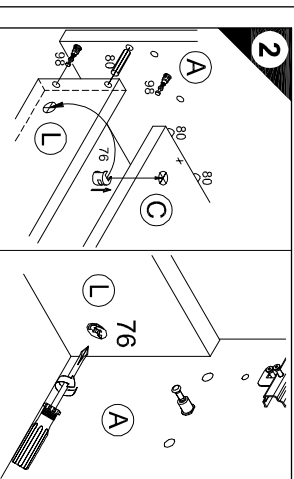
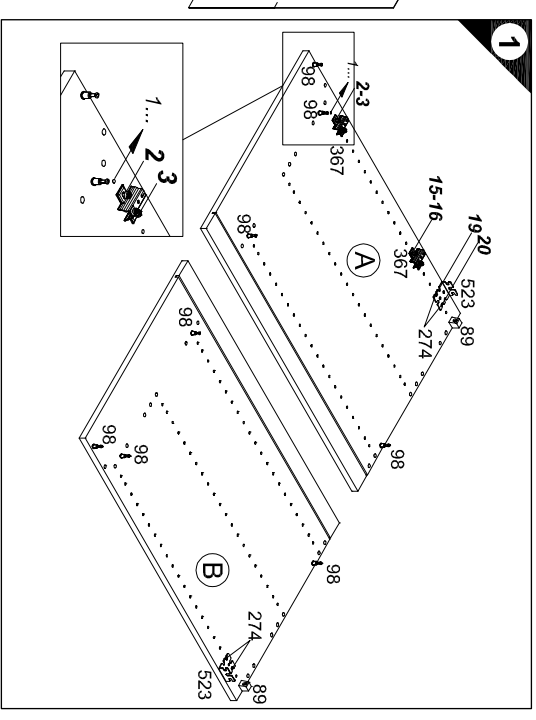
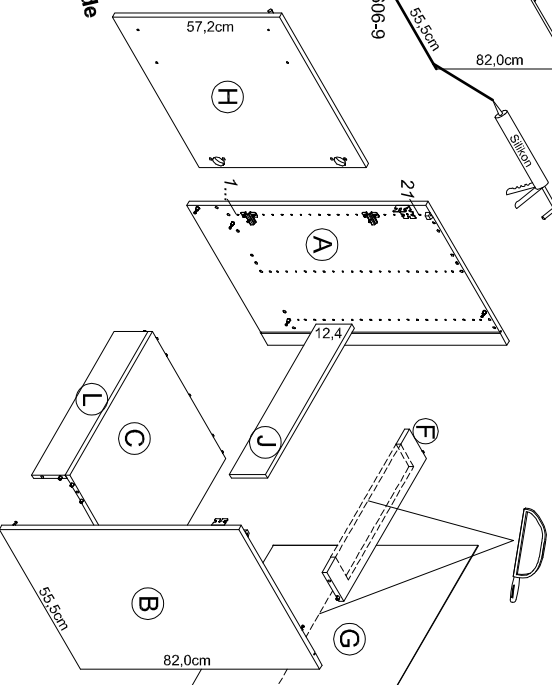
60cm SPO 606-9

Montageanleitung

1 → 2 → 3 ...



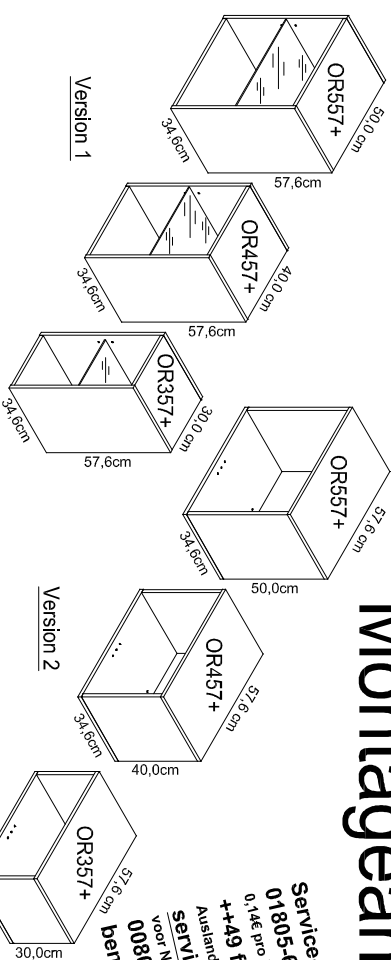
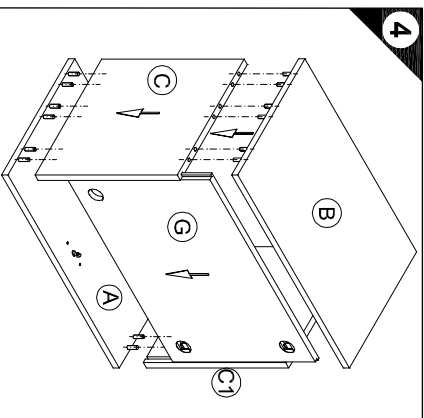
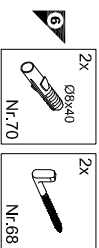
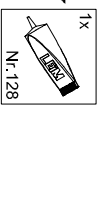
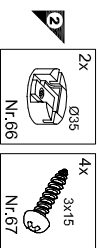
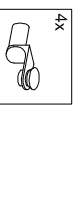
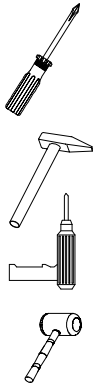
Service-Hotline
01805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
Austandstarif pro Minute
service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-40119350
benelux@jaka-bkl.de



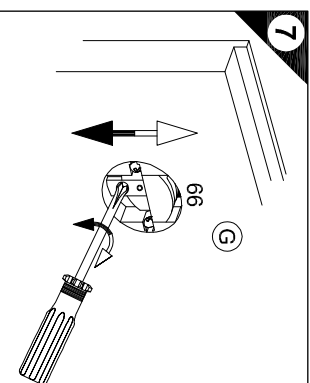
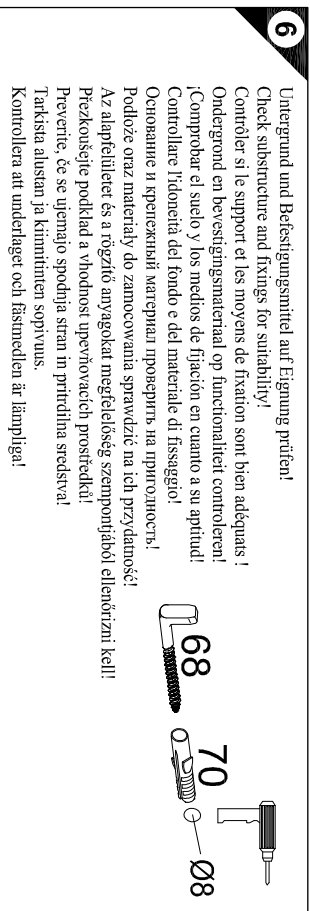
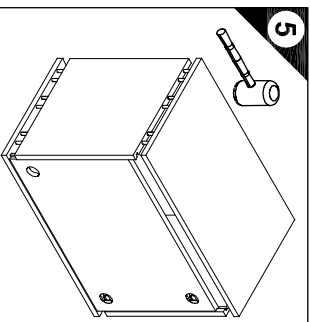
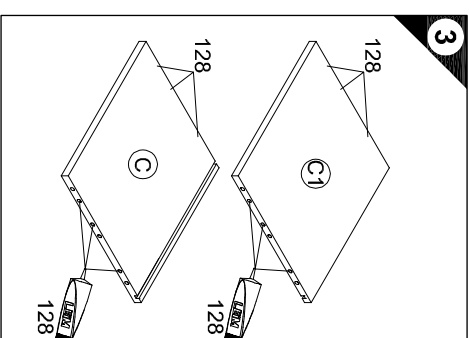
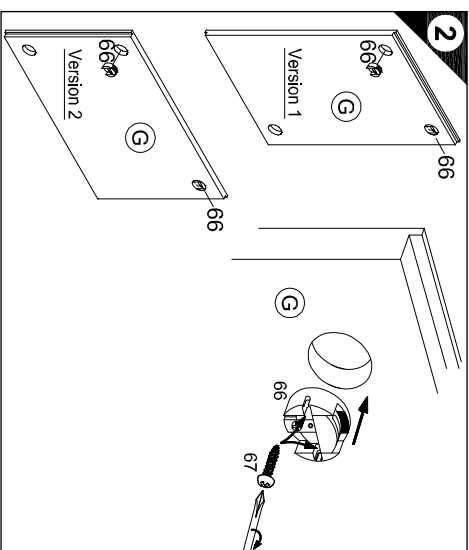
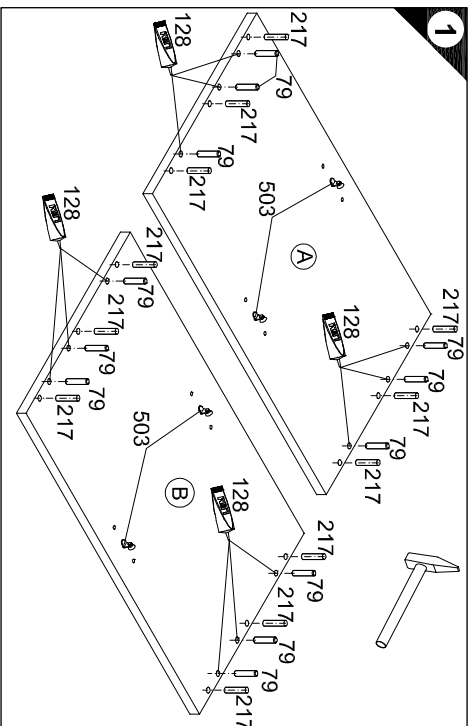
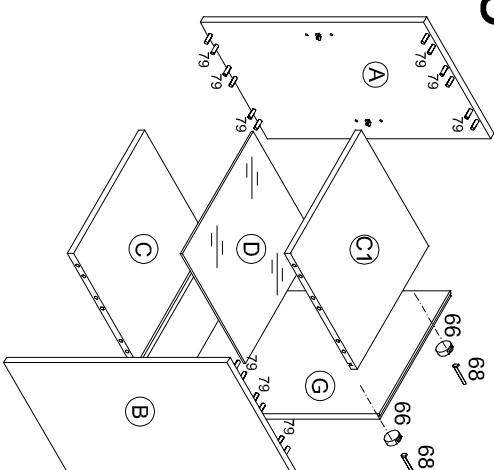
Ersatzteile/ Spare parts/pièces de rechange/ Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienne/pótkalkatrészek/Náhradní části/Nadomesini deli/Variuosat/reservdelar

60cm SPO606-9 | A E961021 B E961022 C E954223 F E970973 G E970092 H E940611 I E940562 L E970973

Montageanleitung



Service-Hotline
01 805-678101
0,14€ pro Minute
++49 für Österreich
++49 für Osterreich
Auslandstarif pro Minute
Service@jaka-bkl.de
voor Nederland en België
00800-401 19350
benelux@jaka-bkl.de

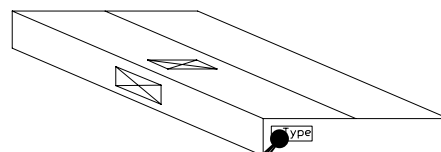


Ersatzteile/Spare parts/pièces de rechange/Reserveonderdelen/Piezas de recambio/Ricambi/Запасные части/Części zamienné/róialkatárszek/Náhradní části/Nadomestini deli/važosai/reservdelar

30cm OR357+ A E940052 B E940052 C E940141 D E94663 E E940110
40cm OR457+ A E940052 B E940052 C E941250 D E94658 E E940092
50cm OR557+ A E940052 B E940052 C E941251 D E94659 E E940089

VH

Wir werden ihre Anforderung sofort bearbeiten und ihnen das Ersatzteil umgehend zusenden.

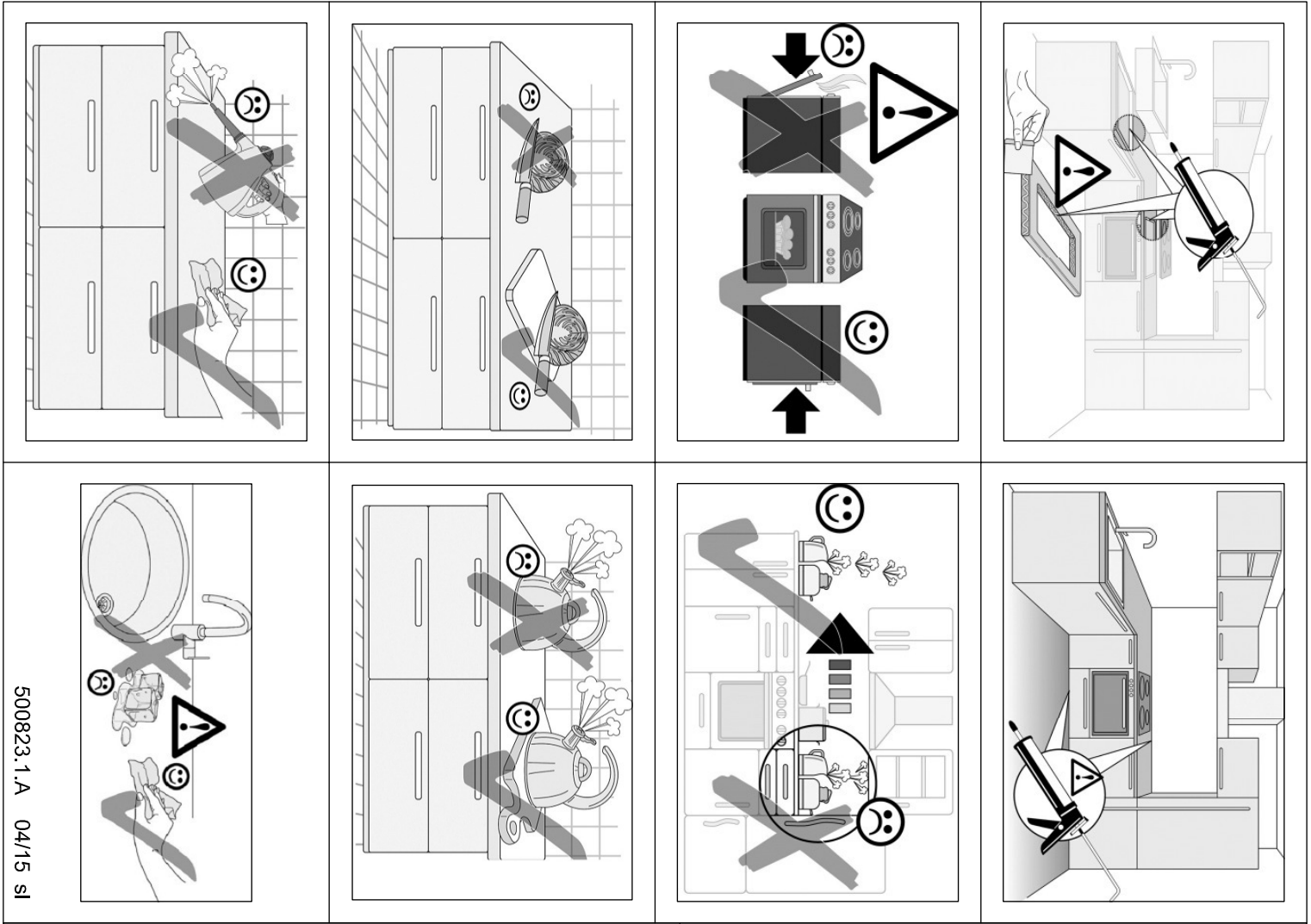


Muster - Bestellung		
Artikelnummer	123 456	
Modellname	Unterschrank VU634	
Farbe	TA 01	
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Beschlagteil	98	2
Teil B	E 440 023	1

Bitte entnehmen sie die notwendige Ersatzteilnummer der Aufbauanleitung die zum Möbel gehört!

Kundendaten	
Kundennummer	
Name	
Vorname	
Strasse	
Haus-Nr.	
PLZ	
Ort	
Rechnungsdatum	
Tel. für Rückfragen	
Notizen:	

Ersatzteilbestellung		
Artikelnummer		
Modellname		
Farbe		
Benötigte Ersatzteile:		
Bezeichnung	Nr.	Anzahl
Grund der Ersatzteilanforderung:		



500823.1.A 04/15 sl D Pflegehinweise Kunststoff-Oberflächen: Kunststoffbeschichtete Oberflächen/Fronten lassen sich mit haushaltsüblichen Reinigungsmitteln pflegen. Am besten geht das mit einem weichen Tuch, handwarmen Wasser und etwas Spülmittel. Verwenden Sie keine polierenden Reinigungsmittel oder harte Schwämme! Hartnäckige Flecken, wie Fettspritzer, Lack- oder Klebstoffreste, sind mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger zu beseitigen. Vor dem ersten Gebrauch dieser Mittel empfiehlt es sich, diese an einer nicht sichtbaren Stelle zu prüfen! Glänzende Fronten: Diese Fronten nie trocken reinigen! Die Verwendung von schleifenden Reinigungsmitteln (Mikrofaserlätcher, Scheuerschwämme etc.) können zu erhöhter Bildung von Kratzern führen und sind kein Reklamationsgrund. Verwenden Sie daher am besten ein staubfreies Tuch oder ein feuchtes Fensterleder. Einbauspülen und Herdmulden: Einbauspülen, Herdmulden sowie alle nicht genannten Artikel aus rostfreiem Stahl pflegen Sie am besten mit einem Schwamm oder einem Vlies Tuch unter Verwendung von Spülmittel oder mit den bekannten Spezialpflegemitteln (Edelstahlreiniger, Metall-Polish). Bei Einbauspülen aus anderen Materialien wie Porzellan, Kunststoff, Acryl-Keramik sowie bei Edelstahlpülen milde Spül- oder Reinigungsmittel verwenden. Bitte beachten Sie außerdem die speziellen Pflegehinweise der Hersteller! Glaskeramik-Kochfelder: Hartnäckige Verschmutzungen, Kalk- und Wasserflecken sowie glänzenden Topfabrieb beseitigen Sie mit dem vom Hersteller empfohlenen Spezialreiniger (z.B. Cerafix, Stahlfix). Festgebrannte Verkrustungen (Zucker, Salz oder zuckerhaltige Speisereste) entfernen Sie, in noch heißem Zustand, mit einem Glasschaber. Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des Geräteherstellers! Griffe: Verzichten Sie auf lösungsmittelhaltige und aluminiumschädigende Substanzen sowie auf Essigreiniger, da diese zu einer nicht mehr entfernbaren Fleckenbildung führen können.	GB Care instructions Synthetic Surfaces: Synthetic finishes on surfaces/fronts can be cared for with common household cleaners. It's best to use a soft cloth, hand warm water and a little washing-up liquid. Do not use any polishing cleaners or hard sponges! Stubborn marks, such as grease splashes, paint or adhesive residues can be removed with common, commercially available synthetic materials cleaners. However, it is recommended that these be tested on an inconspicuous area before using them for the first time! Gloss Fronts: Never clean these fronts in the dry state! The use of abrasive cleaning materials (microfibre cloths, scrubbing sponges, etc.) can lead to increased incidence of surface scratching and are not accepted grounds for complaints. Therefore using a dustfree cloth or a damp chamols is best. Fitted Sink Units and Hobs: Fitted sink units and all other articles made of stainless steel are best cleaned using a sponge or a fleece cloth with a washing-up liquid or known specialty cleaner (stainless steel cleaner, metal polish). Use mild washing-up or cleaning liquids on fitted sinks made of other materials, such as porcelain, synthetic material, acrylic ceramic as well as stainless steel. In addition, make sure to always follow the specific care instructions provided by the respective manufacturer! Ceramic Glass Hobs: Stubborn marks, limescale and water spots and shiny marks left by pots are best removed with special cleaners as recommended by the manufacturer. Use a glass scraper to remove burnt-on marks (sugar, salt or food spillages containing sugar) while still hot. Please also refer to the operating instructions provided by the appliance manufacturer! Handles: Avoid using substances containing solvents or which are harmful to aluminium, as well as cleaners containing vinegar, as these can cause permanent discolouration.
NL Onderhoudsinstructies Kunststof-opervlakken: Oppervlakken/fronten met een kunststof coating kunnen met een gangbaar huishoudelijk reinigingsmiddel worden verzorgd. Dat gaat het beste met een zacht doekje, handwarm water en een beetje afwasmiddel. Gebruik geen polijstende reinigingsmiddelen of harde sponjes! Hardnekkige vlekken, resten van lak of lijm, moeten met een gangbaar reinigingsmiddel voor kunststof worden verwijderd. Voor het eerste gebruik van dit middel is het aan te bevelen om dit op een niet zichtbare plek uit te proberen! Glänzende fronten: Deze fronten nooit droog reinigen! Het gebruik van schurende reinigingsmiddelen (microvezeldoekjes, schuursponjes etc.) kunnen tot snellere vorming van krasjes leiden en zijn geen reden voor een reclamatie. Gebruik daarom het beste een stofvrij doekje of een vochtige zeem. Inbouwgootstenen en kookplaten: Inbouwgootstenen, kookplaten en alle niet genoemde artikelen van roestvast staal reinigt u het beste met een sponsje of een vlieddoek met afwasmiddel of met de bekende speciale reinigers (vrs-reiniger, metaal-polish). Bij gootstenen van andere materialen zoals porselein, kunststof, acryl-keramiek en bij gootstenen van edelstaal milde afwas- of reinigingsmiddelen gebruiken. Neem bovendien de speciale reinigingsinstructies van de fabrikanten in acht! Glaskeramische kookplaten: Hardnekkig vuil, kalk- en watervlekken en glanzende slijtplekken van pannen verwijderd u met het door de fabrikant aanbevolen speciale reinigingsmiddel (bijv. Cerafix, Stahlfix). Aangekoekte en vastgebrande resten (sukker, zout of suikerhoudende voedselresten) verwijderd u, in nog hete toestand, met een glasschraper. Raadpleeg hiervoor ook de handleiding van de fabrikant van het apparaat! Grpen: Gebruik geen oplosmiddelhoudende en aluminium beschadigende substanties en geen schoonmaakazijn omdat deze tot vlekken kunnen leiden die niet meer te verwijderen zijn.	F Conseils d'entretien Revêtements en plastique : Les revêtements / fronts en plastique peuvent être entretenus au moyen d'un produit de nettoyage ménager courant. L'idéal est d'utiliser un chiffon doux, de l'eau tiède et un peu de produit pour la vaisselle. N'utilisez pas de produit de polissage ou d'éponges dures ! Éliminez les taches tenaces, telles que les projections de graisse et résidus de vernis ou de colle, au moyen d'un produit de nettoyage pour le plastique courant. Avant la première utilisation de ce produit, il est recommandé de tester celui-ci à un endroit dissimulé ! Fronts brillants : Ne nettoyez jamais ces fronts à sec ! L'utilisation de produits de nettoyage abrasifs (chiffons en microfibres, éponges abrasives, etc.) peut entraîner la formation accrue de rayures et ne peuvent justifier aucune réclamation. L'idéal est donc d'utiliser un chiffon non-pelucheux ou une peau de chamois humide. Eviens encastrés et tables de cuisson : Les éviens encastrés et tables de cuisson, ainsi que tous les éléments en acier inoxydable n'étant pas cités ici doivent être entretenus avec une éponge ou une peau de chamois, imprégnées de produit vaisselle ou d'un produit spécifique (détergent inox, polish métal). Les éviens encastrés fabriqués dans d'autres matériaux, tels que de la porcelaine, du plastique, de la céramique acrylique, ainsi que les éviens en acier inoxydable doivent être nettoyés au moyen de produit vaisselle ou détergent doux. Respectez également les consignes d'entretien spécifiques du fabricant ! Plaques vitrocéramiques : Éliminez les taches tenaces, les taches de calcaire et d'eau, ainsi que les traces brillantes laissées par les casseroles au moyen du détergent spécial recommandé par le fabricant (par ex. Cerafix, Stahlfix). Éliminez les restes carbonisés (sucre, sel ou aliments sucrés) encore chauds au moyen d'un racloir. Respectez ici les instructions du fabricant de l'appareil! Polgnées : N'utilisez pas de substances à base de solvant et détergent l'aluminium ou produits à base de vinaigre ; ceux-ci peuvent causer des taches indélébiles.

